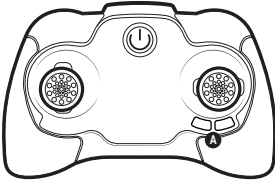


**CONTENTS / CONȚINUT / CONTENIDO / INHALT / INHOUD / CONTENUTO / CONTEÚDO
B KOMΠΛEKTE / ZAWARTOŚĆ / OBSAH / OBSAH / TARTALOM / CONȚINUT
ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ / SADRŽAJ / СЪДЪРЖАНИЕ / VSEBINA / İÇİNDEKİLER / 包裝清單**



options, please con

également retourne

cuando adquiera un

© VEREIST een li

met de gemeente.

abusivo del prodot

seletiva de material

магазин. Чтобы вз

władz.

akadályoktól es

телефонните н

Další možnosti vám :

miestny orgán samo

Ⓜ NECESITĂ baterii

și electronice™. Puteti

καινούργιο. Για τις υ

o ostalim mogućnos

Можете да върнете

Можете да върнете

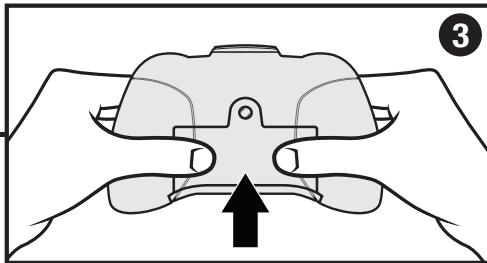
④ 高安 7.0V/700mA
助家庭垃圾一起处理

圾桶 符号表示应按

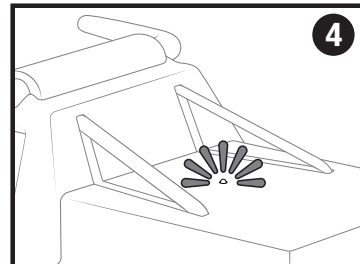
„... nu se apropie de mine”

in telefonske številke.

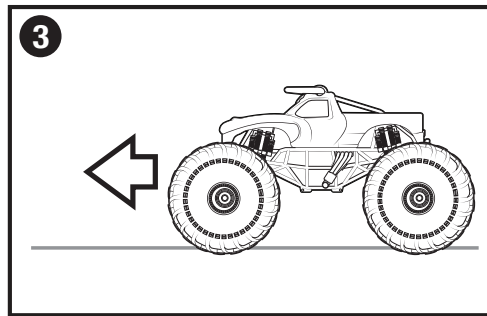
**HOW TO INSTALL BATTERIES / INSTALLATION DES PILES / INSTALACIÓN DE LAS PILAS
EINLEGEN DER BATTERIEN / DE BATTERIJEN PLAATSEN / COME INSTALLARE LE PILE
COMO COLOCAR AS PILHAS OU BATERIAS / УСТАНОВКА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ
WKŁADANIE BATERII / VLOŽENÍ BATERIÍ / INŠTALÁCIA BATÉRIÍ / AZ ELEMEEK BEHELYEZÉSÉNEK MÓDJA
INSTALAREA BATERIILOR / ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ / ΚΑΚΟ UMETNUTI BATERIJE
КАК СЕ ПОСТАВЯТ БАТЕРИИТЕ / NAMESTITEV BATERIJ / PİLLERİ TAKMA / 如何安装电池**



HOW TO CHARGE / CHARGE / CÓMO CARGAR / AUFLADEN / OPLADEN / COME RICARICARE / COMO CARREGAR
ЗАРЯДКА ИГРУШКИ / ŁADOWANIE / NABÍJENÍ / NABÍJANIE / TÖLTÉS / ÎNCĂRCAREA
ΤΡΟΠΟΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ / UPUTE ZA PUNJENJE / КАК ДА ЗАРЕДИТЕ / NAPAĲANJE / ŞARJ ETME / 如何充电



HOW TO DRIVE / CONDUITE / CONDUCCIÓN / FAHREN / RIJDEN / COME GUIDARE / COMO PILOTAR
УПРАВЛЕНИЕ / STEROWANIE / ŘÍZENÍ / RIADENIE / A JÁRMŰ VEZETÉSE / CONDUCEREA
ΤΡΟΠΟΣ ΟΔΗΓΗΣΗΣ / ΚΑΚΟ VOZITI / КАК СЕ УПРАВЛЯВА / VOŽNJA / ОУНЦАĞИ SÜRME / 如何遥控汽车



如何安装电池

1. 按下松开按钮 (A), 向下滑动打开电池盖 (B)。2. 按照电池盒内的极性图 (+/-) 所示, 安装新电池。3. 牢固地装回电池盖。查阅您当地的法律和法规, 以正确回收和/或处理电池。

如何充电

1. 关闭汽车电源。2. 卸下充电电缆隔室盖板。3. 将 USB 充电电缆插入 5V 直流计算机接口。4. 充电 LED 灯亮即表示正在充电。闪烁表示正在充电, 常亮表示充电完成。

如何遥控汽车

1. 打开汽车电源并将其置于平整地面上。2. 按下电源按钮, 等待电源灯停止闪烁。3. 一切就绪, 准备出发。4. 使用遥控器遥控汽车。

故障排除

温馨提示: 如果汽车第一次未连接到遥控器, 请关闭汽车电源, 取出遥控器电池, 然后重复步骤 1。

注意: 如果产品的正常操作受到干扰或发生中断, 则强电磁干扰可能是引起该问题的原因。若要重置产品, 请将其完全关闭, 然后再重新开启。如果未恢复正常操作, 请将产品移至另一个地点并重试。若要确保性能正常, 请更换电池, 因为电量低的电池可能无法使产品发挥全部功能。

Ⓜ For TROUBLESHOOTING questions and solutions, please visit our website: MONSTERJAMRC.COM Ⓜ En cas de PROBLÈME, consulter le site Internet à l'adresse : MONSTERJAMRC.COM Ⓜ Si tienes alguna pregunta o necesitas SOLUCIONAR ALGÚN PROBLEMA, visita nuestra página web: MONSTERJAMRC.COM Ⓜ Informationen zur FEHLERBEHEBUNG befinden sich auf unserer Website: MONSTERJAMRC.COM Ⓜ Ga voor PROBLEEMOPLOSSINGEN, vragen en tips naar onze website: MONSTERJAMRC.COM Ⓜ Per ulteriori domande e informazioni utili sulla RISOLUZIONE DEI PROBLEMI, visitare il nostro sito Web: MONSTERJAMRC.COM Ⓜ Para perguntas e SOLUÇÃO DE PROBLEMAS, acesse o nosso site: MONSTERJAMRC.COM Ⓜ Ознакомьтесь с информацией в разделе "УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ" на нашем сайте: MONSTERJAMRC.COM Ⓜ Odpowiedzi na pytania i ROZWIĄZANIA NAJČĘŚCIEJ POJAWIAJĄCYCH SIĘ PROBLEMÓW można znaleźć na naszej stronie internetowej: MONSTERJAMRC.COM Ⓜ Otázky a řešení týkající se ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ naleznete na webu: MONSTERJAMRC.COM Ⓜ Otázky a RIEŠENIA PROBLÉMOV nájdete na našej webovej lokalite: MONSTERJAMRC.COM Ⓜ A HIBAELHÁRÍTÁSI útmutatót az alábbi honlapon tekintheti meg: MONSTERJAMRC.COM Ⓜ Pentru întrebări și soluții pentru DEPANARE, vizitați site-ul nostru web: MONSTERJAMRC.COM Ⓜ Για ερωτήσεις και λύσεις ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗΣ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας: MONSTERJAMRC.COM Ⓜ Pitanja i rješenja za RJEŠAVANJE PROBLEMA potražite na našem web-mjestu: MONSTERJAMRC.COM Ⓜ За въпроси и решения относно ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ, моля, посетете нашия уебсайт: MONSTERJAMRC.COM Ⓜ Za vprašanja in rešitve v zvezi z ODPRAVLJANJEM TEŽAV obiščite naše spletno mesto: MONSTERJAMRC.COM Ⓜ SORUN GIDERME hakkında sorular ve çözümler için lütfen web sitemizi ziyaret edin: MONSTERJAMRC.COM Ⓜ 如需查看“故障排除”问题和解决方案, 请访问我们的网站: MONSTERJAMRC.COM

Ⓜ Spin Master International B.V. hereby declares that the radio equipment type MONSTER JAM MEGA EL TORO LOCO™ is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://doc.spinmaster.com>

Ⓜ Par la présente, Spin Master International B.V. déclare que l'équipement radio de type MONSTER JAM MEGA EL TORO LOCO™ respecte la Directive 2014/53/UE. L'intégralité de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : <http://doc.spinmaster.com>

Ⓜ Por la presente, Spin Master International B.V. declara que el tipo de equipo de radio usado en MONSTER JAM MEGA EL TORO LOCO™ cumple la Directiva 2014/53/EU. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <http://doc.spinmaster.com>

Ⓜ Spin Master International B.V. erklärt hiermit, dass der Funkanlagentyp der MONSTER JAM MEGA EL TORO LOCO™ der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://doc.spinmaster.com>

Ⓜ Spin Master International B.V. verklaart hierbij dat het type radioapparatuur in MONSTER JAM MEGA EL TORO LOCO™ in overeenstemming is met richtlijn 2014/53/EG. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: <http://doc.spinmaster.com>

Ⓜ Spin Master International B.V. dichiara che l'apparecchiatura di tipo radio MONSTER JAM MEGA EL TORO LOCO™ è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: <http://doc.spinmaster.com>

Ⓜ A Spin Master International B.V. declara pelo presente que o equipamento tipo rádio MONSTER JAM MEGA EL TORO LOCO™ está em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU. O texto completo de declaração de conformidade com a UE está disponível no link a seguir: <http://doc.spinmaster.com>

Ⓜ Компания Spin Master International B.V. настоящим заявляет, что радиооборудование MONSTER JAM MEGA EL TORO LOCO™ соответствует Директиве 2014/53/ЕС. Полный текст Декларации соответствия ЕС представлен на веб-сайте: <http://doc.spinmaster.com>

Ⓜ Firma Spin Master International B.V. niniejszym deklaruje, że urządzenie radiowe w zabawce MONSTER JAM MEGA EL TORO LOCO™ spełnia wymogi dyrektywy 2014/53/WE. Pełny tekst deklaracji zgodności z wymogami UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://doc.spinmaster.com>

FCC STATEMENT: This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital devices pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference to radio communications. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction, may cause harmful interference to radio communication. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this toy does cause interference to radio or television reception (you can check this by turning the toy off and on while listening for the interference), one or more of the following measures may be useful: • Reorient or relocate the receiving antenna • Increase the separation between the toy and the radio or the TV • Consult the dealer or an experienced TV-radio technician for help.

NOTE: Changes, adjustments or modifications to this unit, including but not limited to, replacement of any transmitter component (crystal, semiconductor, etc.) could result in a violation of FCC rules under part 15 and/or 95 and must be expressly approved by Spin Master Ltd or they could void the user's authority to operate the equipment. Spin Master Inc., PMB #10053, 300 International Drive, Suite 100, Williamsville, NY 14221.

To contact the responsible party please visit [foc.spinmaster.com](http://doc.spinmaster.com)

Shielded cables must be used with this unit to ensure compliance with the Class B FCC limits.

DÉCLARATION FCC : Le présent appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la FCC. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement. Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites de la classe B pour les équipements numériques en vertu de l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites ont été instaurées pour assurer une protection raisonnable contre toute interférence nuisible avec les communications radio. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio. S'il n'est pas installé et utilisé selon le mode d'emploi, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio.

安全防护: - 当电源开关处于“开启”状态时, 请确保双手、头发和宽松衣物远离发动机/车轮。- 不用时拆下电池。- 建议在家长的指导下玩此玩具。- 确保此玩具一直处于您的视线范围内, 以便全程进行监控。- 建议使用新的碱性电池, 以获得最佳性能。- 用户操作此产品时应严格遵守说明书。温馨提示: 建议在家长的指导下安装或更换电池。在存在静电放电的环境中, 玩具可能会出现故障, 需要用户重置玩具。

保养与维护: 长时间不用时, 请务必取下遥控器的电池。用干净的湿布轻轻擦拭玩具。请避免让玩具受到阳光直射。请勿将玩具浸泡在水中。这会损坏电子组件。

电池安全信息: 电池为小件物品。必须由成人更换电池。请按照电池盒内的极性 (+/-) 示意图操作。电量用尽的电池请及时从玩具中取出。以适当方式处理废旧电池。在需要长期存放玩具时, 请取出电池。仅可使用相同类型或建议的同等类型的电池。请勿焚烧废旧电池。请勿用焚烧的方法处理电池, 因为电池可能会发生爆炸或漏液。请勿混合使用新旧电池或不同类型的电池 (即碱性电池/标准电池/充电电池)。不建议使用充电电池, 因为可能会降低性能。充电电池只能在成人监护下充电。充电前, 应将可更换充电电池从玩具中取出。请勿为非充电电池充电。请勿使电源接线端短路。

产品电池拆卸说明: 内置电池为出厂安装, 不可更换。拆解产品和拆卸电池的操作必须由成人完成。在拆解过程中, 请勿刺穿、割破、撕裂、挤压产品, 或使其变形。确保产品处于关机状态, 然后用螺丝刀拆下所有螺钉。将产品主体拆成两半, 以显露内部电子器件。电池完全显露后, 请用剪刀剪下一根电池连接线, 然后立即用胶带缠绕剪断的接线端, 以使其绝缘, 然后重复此操作, 直至剪断所有电池连接线并使其绝缘, 从而将电池与产品的其他部分分开。根据您当地的电池回收或处理法规处理电池。

Ⓜ Společnost Spin Master International B.V. tímto prohlašuje, že rádiové vybavení hračky MONSTER JAM MEGA EL TORO LOCO™ je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Plné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na této adrese: <http://doc.spinmaster.com>

Ⓜ Spoločnosť Spin Master International B.V. vyhlasuje, že rádiové vybavenie hračky MONSTER JAM MEGA EL TORO LOCO™ je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://doc.spinmaster.com>.

Ⓜ A Spin Master International B.V. kijelenti, hogy a MONSTER JAM MEGA EL TORO LOCO™ rádióberendezés-típus megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetcímen: <http://doc.spinmaster.com>

Ⓜ Spin Master International B.V. declară prin prezenta că echipamentul de tip radio MONSTER JAM MEGA EL TORO LOCO™ este conform cu Directiva 2014/53/UE. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: <http://doc.spinmaster.com>

Ⓜ Με το παρόν, η Spin Master International B.V. δηλώνει ότι ο τύπος ραδιοεξοπλισμού του MONSTER JAM MEGA EL TORO LOCO™ συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην παρακάτω ηλεκτρονική διεύθυνση: <http://doc.spinmaster.com>

Ⓜ Spin Master International B.V. ovim putem izjavljuje da je radijska oprema MONSTER JAM MEGA EL TORO LOCO™ u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Ciljeli tekst EU deklaracije o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://doc.spinmaster.com>

Ⓜ Spin Master International B.V. с настоящото декларира, че типът радиооборудване MONSTER JAM MEGA EL TORO LOCO™ съответства на Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес: <http://doc.spinmaster.com>

Ⓜ Družba Spin Master International B.V. izjavlja, da je tip radijske opreme MONSTER JAM MEGA EL TORO LOCO™ v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je dostopno na spletnem naslovu <http://doc.spinmaster.com>.

Ⓜ Spin Master International B.V. isbu belge ile MONSTER JAM MEGA EL TORO LOCO™ radyo ekipmanı türünün Yönerge 2014/53/AB ile uyumlu olduğunu beyan eder. AB uyumluk beyanının tam metni şu internet adresinde bulunabilir: <http://doc.spinmaster.com>

Ⓜ Spin Master International B.V.特此声明, 该无线设备类型 MONSTER JAM MEGA EL TORO LOCO™ 符合指令 2014/53/EU。如需查看欧盟合规性声明全文, 请访问以下互联网网址: <http://doc.spinmaster.com>

Cependant, il n'existe aucune garantie contre ces interférences dans le cas où l'installation ne serait pas conforme. Si ce jouet cause des interférences à la réception radio ou télévisée (ce qui est vérifiable en l'éteignant, puis en le rallumant tout en écoutant s'il y a des interférences), suivre une ou plusieurs des recommandations suivantes : • Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice • Augmenter la distance entre le jouet et la radio ou la télévision • Consulter le revendeur ou demander l'aide d'un technicien radio/T.V. expérimenté.

REMARQUE : Tout changement, réglage ou modification de cet appareil, incluant mais ne se limitant pas au remplacement de tout composant du transmetteur (cristal, semi-conducteur, etc.), pourrait constituer une violation de l'article 15 et/ou 95 de la réglementation de la FCC, et doit être expressément approuvé par Spin Master Ltd., sous peine d'entraîner l'annulation du droit de l'utilisateur d'exploiter l'équipement. Spin Master Inc., PMB #10053, 300 International Drive, Suite 100, Williamsville, NY 14221. Pour contacter la partie responsable, rendez-vous sur [foc.spinmaster.com](http://doc.spinmaster.com)

Pour respecter les limites de la classe B de la réglementation de la FCC, cet appareil doit être utilisé avec des câbles blindés.

CANADIAN Class B statement: This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause interference.

(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

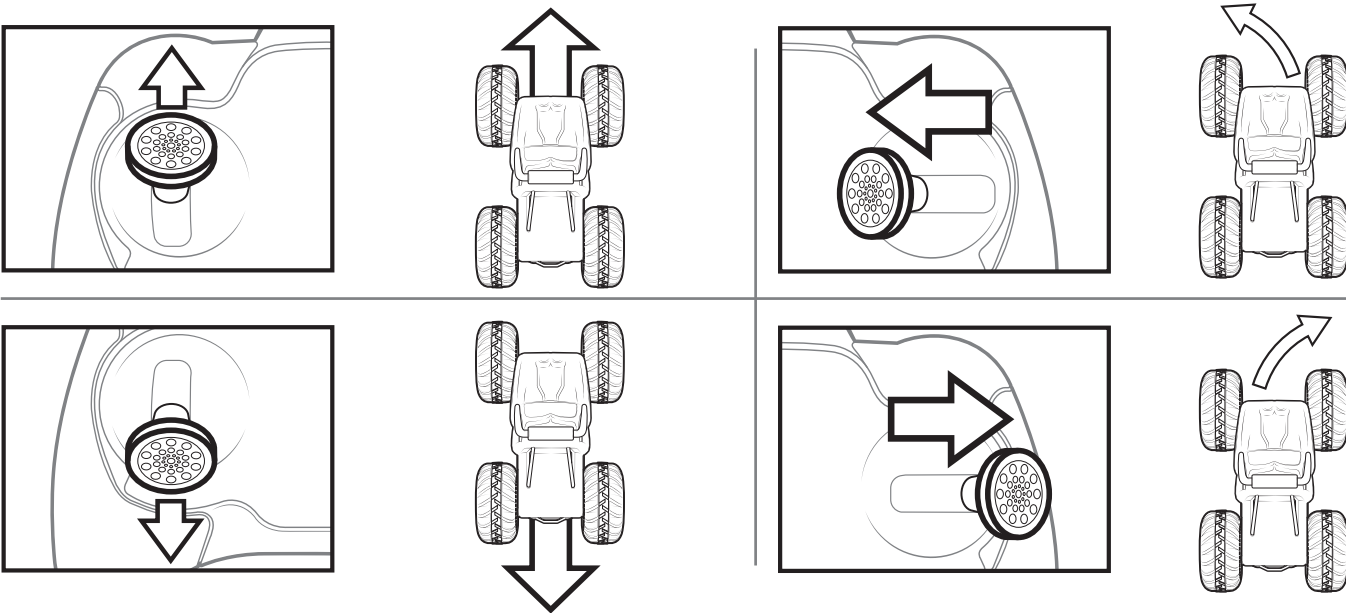
Déclaration CANADIENNE classe B : L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage ;

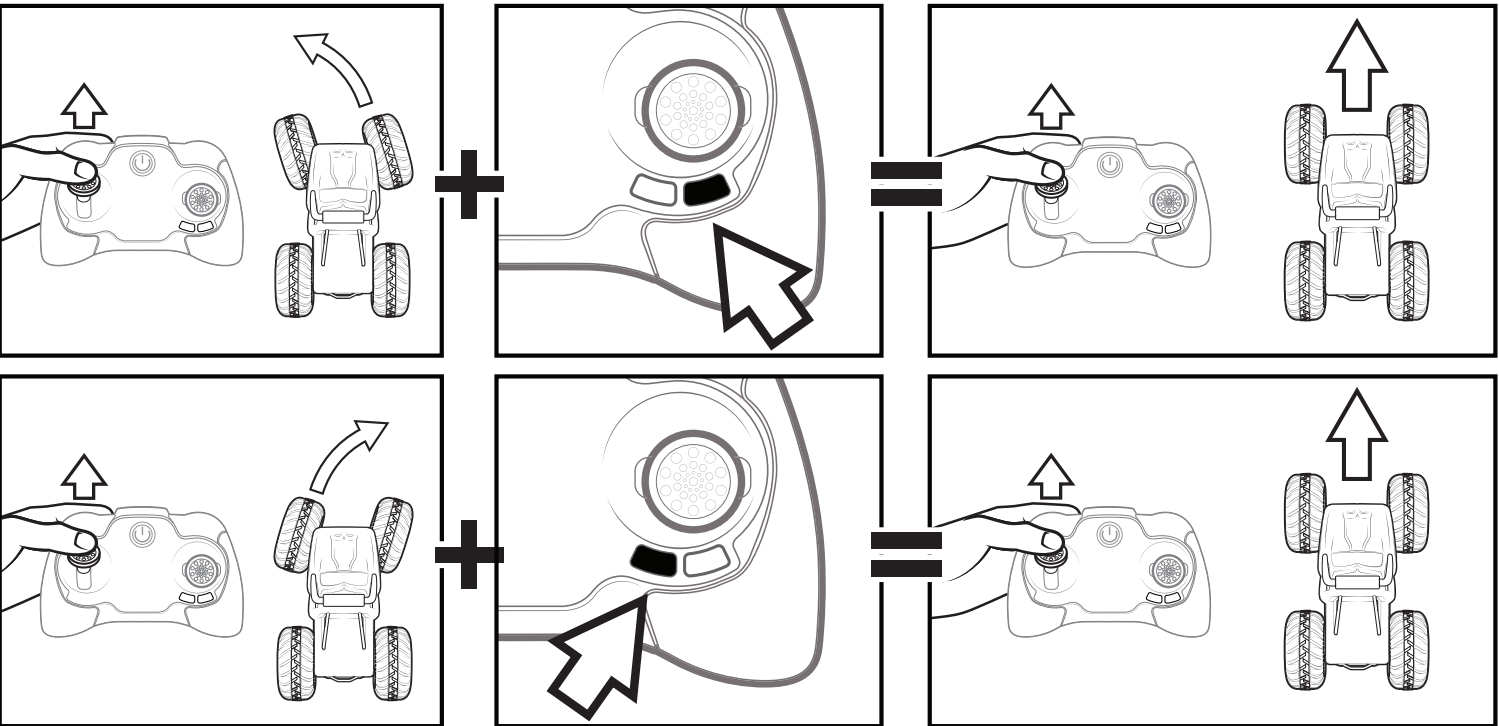
2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

DIRECTIONAL CONTROL / COMMANDES DE DIRECTION / CONTROL DE DIRECCIÓN
RICHTUNGSSTEUERUNG / STUURKNUPPEL / CONTROLLO DIREZIONALE
CONTROLE DIRECIONAL / УПРАВЛЕНИЕ ДВИЖЕНИЕМ / STEROWANIE KIERUNKIEM / ΟΥΛΑΔÁNÍ SMĚRU
OVLÁDANIE SMERU / IRÁNYÍTÁS / CONTROLUL DIRECȚIEI / ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ
KONTROLA SMJERA / НАСОЧВАЩО УПРАВЛЕНИЕ / KRMILJENJE SMERI / YÖN KONTROLÜ / 方向控制



HOW TO CORRECT WHEEL ALIGNMENT / CORRIGER L'ALIGNEMENT DES ROUES
CÓMO CORREGIR LA ALINEACIÓN DE LAS RUEDAS / WIE DIE RADAUSRICHTUNG KORRIGIERT WIRD
DE WIELUITLIJNING CORRIGEREN / COME CORREGGERE L'ALLINEAMENTO DELLE RUOTE
COMO CORRIGIR O ALINHAMENTO DAS RODAS / ΚΑΚ ΟΤΡΕΓΥΛΙΟΒΑΤΉ ΠΟΛΟΗΕΝΗ ΚΟΛΕΣ
JAK SKORYGOWAĆ GEOMETRIĘ KÓŁ / JAK NAPRAVIT SEŘÍZENÍ KOL / AKO OPRAVIŤ NASTAVENIE POLOHY KOLIES
A KEREKEK IRÁNYÁNAK KORRIGÁLÁSA / CORECTAREA ALINIAMENTULUI ROȚILOR
ΠΩΣ ΝΑ ΔΙΟΡΘΩΣΕΤΕ ΤΗΝ ΕΥΘΥΓΡΑΜΜΙΣΗ ΤΡΟΧΩΝ / ΚΑΚΟ ΡΟΔΕΣΙΤΙ ΡΟΡΑΥΝΑΝΗΕ ΚΟΤΑČΑ
ΚΑΚ ΔΑ ΝΑΤΡΟΠΕΤΕ ΙΖΡΑΥΗΝΑΗΕΤΟ ΝΑ ΚΟΛΕΛΑΤΑ / ΡΟΡΑΥΙΛΟ ΡΟΡΑΥΝΑΥΕ ΚΟΛΕΣ
TEKERLEK HÍZALAMASINI DÜZELTME / 如何进行车轮校准





HOW TO INSTALL BATTERIES

1. Press down on release button (A) to slide down battery cover (B).
2. Install new batteries as shown in the polarity diagram (+/-) inside the battery compartment.
3. Replace battery door securely. Check your local laws and regulations for correct recycling and/or battery disposal.

HOW TO CHARGE

1. Turn the vehicle off.
2. Remove the cover from the charging cable compartment.
3. Plug the USB charging cable into a 5V DC computer outlet.
4. Charging LED indicates charging. Blinking for charging and ON when fully charged.

HOW TO DRIVE

1. Turn on the vehicle and place on a flat surface.
2. Press the power button and wait until power light stops flashing.
3. You are ready to drive.
4. Use the remote control to drive.

TROUBLESHOOTING

NOTE: If your truck does not connect to the controller the first time, turn the truck off, take the batteries out of the controller and repeat STEP 1.

NOTE: If normal function of the product is disturbed or interrupted, strong electromagnetic interference may be causing the issue. To reset product, turn it completely off, then turn it back on. If normal operation does not resume, move the product to another location and try again. To ensure normal performance, change the batteries, as low batteries may not allow full function.

SAFETY PRECAUTIONS: - Keep hands, hair and loose clothing away from the motor / wheels when power switch is turned ON. - Remove batteries when not in use. - Parental guidance is recommended for the play. - Keep your toy in your sight so that you can supervise it all the time. - New alkaline batteries are recommended to obtain maximum performance.



INSTALLATION DES PILES

1. Pour ouvrir le compartiment des piles, appuyer sur le bouton (A), puis faire glisser le couvercle vers le bas (B).
2. Installer des piles neuves comme indiqué sur le schéma de polarité (+/-) du compartiment des piles.
3. Bien refermer le compartiment des piles. Consulter la législation locale concernant le recyclage et/ou l’élimination des piles.

CHARGE

1. Éteindre le véhicule.
2. Retirer le couvercle du compartiment du câble de charge.
3. Insérer le câble de charge USB dans une prise d'ordinateur 5 V CC.
4. Le voyant de charge indique l'état de la charge. Il clignote lorsque la batterie est en charge et reste allumé lorsque la batterie est chargée.

CONDUITE

1. Mettre le véhicule en marche et le poser sur une surface plane.
2. Appuyer sur le bouton d'alimentation et attendre que le voyant d'alimentation arrête de clignoter.
3. Le véhicule est prêt à être utilisé.
4. Utiliser la radiocommande pour piloter le véhicule.

PROBLÈMES ET SOLUTIONS

REMARQUE : En cas d’échec de la connexion entre le monster truck et la radiocommande, éteindre le monster truck, retirer les piles de la radiocommande et recommencer l’ÉTAPE 1.

REMARQUE : De fortes interférences électromagnétiques peuvent perturber ou interrompre le fonctionnement normal du produit. Pour le réinitialiser, l’éteindre complètement et le rallumer. Si le produit ne fonctionne toujours pas normalement, changer de lieu d'utilisation et réessayer. Des piles faibles peuvent empêcher le produit de fonctionner correctement. Pour des performances optimales, remplacer les piles.

MESURES DE SÉCURITÉ : - Maintenir les mains, cheveux et vêtements amples à l’écart du moteur et des roues lorsque l'interrupteur est placé sur ON. - Retirer les piles en cas d’inutilisation du jouet. - La surveillance des parents est recommandée pendant l'utilisation. - Toujours garder le jouet dans le champ de vision pour le surveiller à tout moment. - Pour des performances optimales, il est recommandé d'utiliser des piles alcalines neuves. - Les utilisateurs doivent



INSTALACIÓN DE LAS PILAS

1. Pula el botón de liberación (A) y deslice hacia abajo la tapa de las pilas (B).
2. Coloque las pilas nuevas en el compartimento correspondiente, tal y como se indica en el diagrama de polaridad (+ / -).
3. Cierre bien la tapa del compartimento de las pilas. Consulte la normativa local relativa al reciclaje y a la eliminación de las pilas.

CÓMO CARGAR

1. Apaga el vehículo.
2. Retira la cubierta del compartimento del cable de carga.
3. Conecta el cable de carga USB a una toma de ordenador de 5 V cc
4. El LED indica el estado de la carga. Si parpadea, el juguete se está cargando. Si se mantiene encendido, significa que está totalmente cargado.

CONDUCCIÓN

1. Enciende el vehículo y colócalo sobre una superficie plana.
2. Pula el botón de encendido y espera hasta que la luz de encendido deje de parpadear.
3. Ya estás listo para conducir.
4. Utiliza el control remoto para conducir.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

NOTA: Si el camión no se conecta con el control la primera vez, apaga el camión, quita las pilas del control y repite el PASO 1.

NOTA: Fuertes interferencias electromagnéticas pueden alterar o interrumpir el funcionamiento normal del producto. Para reiniciarlo, apáguelo y vuelva a encenderlo. Si el producto sigue sin funcionar normalmente, cambie de zona de uso y vuelva a intentarlo. Las pilas usadas pueden impedir que el producto funcione correctamente. Para conseguir un rendimiento óptimo, cambie las pilas.

SEGURIDAD: Mantén las manos, el pelo y la ropa alejados de las ruedas y el motor cuando el interruptor esté en ON (encendido). - Retira las pilas cuando no se esté utilizando. - Se recomienda utilizar el juguete en presencia de un adulto. - No pierdas de vista el juguete: manténlo bajo control en todo momento. - Se recomienda el uso de pilas alcalinas nuevas a fin de obtener el máximo rendimiento. - Los usuarios del producto deben seguir todas las recomendaciones de esta guía

- Users should keep strict accordance with the instruction manual while operating the product. Note: Parental guidance is recommended when installing or replacing batteries. Under the environment with electrostatic discharge, the toy may malfunction and require user to reset the toy.

CARE AND MAINTENANCE: Always remove batteries from the controller when it is not being used for a long period of time. Wipe the toy gently with a clean damp cloth. Keep the toy away from direct heat. Do not submerge the toy in water. This can damage the electronic assemblies.

BATTERY SAFETY INFORMATION: Batteries are small objects. Replacement of batteries must be done by adults. Follow the polarity (+/-) diagram in the battery compartment. Promptly remove dead batteries from the toy. Dispose of used batteries properly. Remove batteries for prolonged storage. Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used. DO NOT incinerate used batteries. DO NOT dispose of batteries in fire, as batteries may explode or leak. DO NOT mix old and new batteries or types of batteries (i.e. alkaline/standard/rechargeable). Using rechargeable batteries is not recommended due to possible reduced performance. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. Replaceable-rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. DO NOT recharge non-rechargeable batteries. DO NOT short-circuit the supply terminals.

PRODUCT BATTERY REMOVAL INSTRUCTIONS: Internal battery is factory installed and non-replaceable. Product disassembly and battery removal must be performed by an adult. Do not puncture, cut, tear, compress or deform product during disassembly. Ensure product is turned off, then use a screw driver to remove all screws. Separate product body halves to expose internal electronics. When battery is visible in its entirety use scissors to cut a single battery wire, immediately wrap the cut wire end with tape to isolate it, repeat until all battery wires are cut and isolated, and the battery is free from the rest of the product. Dispose of battery in accordance with your local battery recycling or disposal laws.



suivre rigoureusement les consignes de ce mode d'emploi lors de l'utilisation du jouet. Remarque : Il est recommandé aux parents d'aider les enfants lors de l'installation et du remplacement des piles. Les décharges électrostatiques peuvent perturber le fonctionnement du jouet et conduire l'utilisateur à le réinitialiser.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE : Toujours retirer les piles de la radiocommande lorsqu'elle n'est pas utilisée pendant une longue période. Nettoyer délicatement le jouet avec un chiffon humide et propre. Conserver le jouet à l'écart de toute source de chaleur. Ne pas plonger le jouet dans l'eau ; les composants électroniques risqueraient d'être endommagés.

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ CONCERNANT LES PILES : Les piles sont de petits objets. Le remplacement des piles doit être effectué par un adulte. Respecter le schéma de polarité (+/-) du compartiment des piles. Retirer immédiatement toute pile usagée du jouet. Jeter correctement les piles usagées. Retirer les piles du jouet en cas d'inutilisation prolongée. N'utiliser que des piles d'un même type ou d'un type équivalent à celui recommandé. NE PAS incinérer les piles usagées. NE PAS jeter les piles au feu ; elles pourraient exploser ou fuir. NE PAS mélanger des piles neuves et des piles usagées, ou des piles de types différents (ex : alcalines/standard/rechargeables). L'utilisation de piles rechargeables n'est pas recommandée en raison des baisses éventuelles de performance. Les piles rechargeables doivent être rechargées sous la surveillance d'un adulte. Retirer les piles rechargeables/remplaçables du jouet avant de les recharger. NE PAS recharger des piles non rechargeables. NE PAS court-circuiter les bornes d'alimentation.

INSTRUCTIONS CONCERNANT LE RETRAIT DE LA BATTERIE : La batterie interne non-remplaçable est installée en usine. Le démontage du produit et l'extraction de sa batterie doivent être effectués par un adulte. Lors du démontage, ne pas percer, couper, déchirer, compresser ou déformer le produit. S'assurer que le produit est éteint, puis retirer toutes les vis à l'aide d'un tournevis. Séparer les deux parties du produit pour accéder aux composants électroniques. Lorsque la batterie est complètement visible, sectionner l'un des fils de la batterie à l'aide de ciseaux. Envelopper immédiatement le fil sectionné avec du ruban adhésif pour l'isoler. Répéter l'opération jusqu'à ce que tous les fils de la batterie soient sectionnés et isolés; la batterie peut alors être retirée du produit. Jeter la batterie conformément aux lois locales sur le recyclage ou l'élimination des batteries/piles.



de instrucciones cuando estén utilizando el producto. Nota: Se recomienda instalar o cambiar las pilas en presencia de un adulto. Las descargas electrostáticas pueden impedir el funcionamiento del producto. En caso de problema, se recomienda reiniciar el juguete.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO: Las pilas del control se deben retirar si no se va a utilizar durante un periodo largo de tiempo. Limpie el juguete cuidadosamente con un paño limpio y húmedo. No exponga el juguete a fuentes de calor. No sumerja el juguete en agua. Sus componentes electrónicos podrían sufrir daños.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD SOBRE LAS PILAS: Las pilas son objetos pequeños. Las pilas deben ser sustituidas por un adulto. Siga las instrucciones de polaridad (+ / -) que aparecen en el compartimento de las pilas. Retire rápidamente las pilas usadas. Las pilas usadas deben desecharse de forma adecuada. Retire las pilas si va a guardar el juguete durante un periodo de tiempo prolongado. Utilice únicamente pilas del tipo recomendado o de un tipo equivalente. NO exponga las pilas usadas al fuego. NO deseche las pilas usadas quemándolas, ya que podrían explotar o desprender productos químicos. NO mezcle pilas nuevas y viejas, ni pilas de tipos distintos (p. ej., alcalinas, normales y recargables). No se recomienda usar pilas recargables, ya que el rendimiento puede verse afectado. Las pilas recargables solo deben cargarse bajo la supervisión de un adulto. Se deben extraer las pilas recargables del juguete antes de cargarlas. NO intente recargar pilas no recargables. NO cause cortocircuitos en las terminales de corriente.

INSTRUCCIONES PARA RETIRAR LA BATERÍA DEL PRODUCTO: La batería interna viene instalada de fábrica y no es reemplazable. En caso de querer desmontar el producto o retirar la batería, debes pedirle ayuda a un adulto. Al desmontar el producto, tenga cuidado de no perforarlo, cortarlo, romperlo, comprimirlo o deformarlo. Asegúrese de que el producto está apagado y retire todos los tornillos con un destornillador. Separe ambas mitades del producto para acceder a los componentes electrónicos internos. Una vez que el acceso a la batería esté completamente despejado, corte uno de los cables de la batería con unas tijeras y, a continuación, cubra inmediatamente el extremo del cable con cinta aislante. Repita este procedimiento con los demás cables hasta que todos estén cortados y aislados. A continuación, separe la batería del resto del producto. Deseche la batería de acuerdo con la normativa de reciclaje y eliminación de baterías de su país.



КАК СЕ ПОСТАВЯТ БАТЕРИИТЕ

1. Натиснете надолу бутона за освобождаване (А), за да плъзнете капака на батерията (В).
2. Поставете нови батерии, както е показано на диаграмата за полярност (+/-) в гнездото за батериите.
3. Поставете сигурно капака на батериите обратно на мястото му. Прегледайте местните закони и разпоредби за правилното рециклиране и/или изхвърляне на батериите.

КАК ДА ЗАРЕДИТЕ

1. Изключете превозното средство.
2. Премахнете капака на отделениято за кабела за зареждане.
3. Включете USB кабела за зареждане в 5 V DC изход на компютър.
4. Светодиодът за зареждане показва процеса на зареждане. Премигва по време на зареждането и свети продължително, когато е напълно заредено.

КАК СЕ УПРАВЛЯВА

1. Включете превозното средство и го поставете на равна повърхност.
2. Натиснете бутона за захранването и изчакайте, докато индикаторът за захранването не спре да мига.
3. Готови сте да шофирате.
4. Използвайте дистанционно управление, за да шофирате.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако камионът не се свърже с контролера от първия път, изключете камиона, извадете батериите от контролера и повторете СТЪПКА 1.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако нормалното функциониране на продукта е нарушено или прекъснато, проблемът може да се дължи на силно електромагнитно смущение. За да нулирате продукта, изключете го напълно, след което го включете отново. Ако нормалната работа не се възобновява, преместете продукта на друго място и опитайте отново. За да гарантирате нормална работа, заредете батериите, тъй като изхабените батерии може да възпрепятстват пълното функциониране на продукта.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ: – Дръжте ръцете, косата и дрехите далеч от мотора/коелата, когато превключвателя за захранването е ВКЛЮЧЕН. – Отстранете батериите, когато не се използват. – Препоръчва се родителски контрол по време на играта. – Дръжте играчката в полезрението си, за да можете да я наблюдавате през цялото време.



NAMESTITEV BATERIJ

1. Pritisnite gumb za sprostitev (A), da odstranite pokrov za baterije (B).
2. Pri nameščanju novih baterij upoštevajte pravilno polarnost (+/-), prikazano v predalčku za baterije.
3. Znova trdno namestite pokrovček predalčka za baterije. Za pravilno recikliranje in/ali odlaganje baterij upoštevajte lokalne zakone in predpise.

NAPAJANJE

1. Izključite vozilo.
2. Odstranite pokrov predalčka za napajalni kabel.
3. Napajalni USB-kabel priključite v vtičnico računalnika 5 V DC.
4. LED-lučka za polnjenje označuje stanje polnjenja. Med polnjenjem utripajo. Ko je vozilo napolnjeno, žarometi svetijo.

VOŽNJA

1. Vozilo vklopite in ga položite na ravno površino.
2. Pritisnite gumb za vklop/izklop in počakajte, da lučka indikatorja vklopa/izklopa preneha utripati.
3. Pripravljeni ste za vožnjo.
4. Vozite z daljinskim upravljalnikom.

ODPRAVLJANJE TEŽAV

OPOMBA: Če se vozilo ne poveže s krmilnikom ob prvem poskusu, vzemite baterije iz krmilnika in ponovite KORAK 1.

OPOMBA: Če med običajnim delovanjem izdelka prihaja do motenj ali prekinitev, so lahko vzrok za to močne elektromagnetne motnje. Če želite izdelek ponastaviti, ga popolnoma izključite in nato znova vklopite. Če izdelek še vedno ne deluje kot običajno, ga odnesite na drug kraj in poskusite znova. Da bo izdelek deloval kot običajno, zamenjajte baterije, saj skoraj prazne baterije ne omogočajo polnega delovanja.

VARNOSTNI UKREPI: – Ko je stikalo za vklop/izklop VKLOPLJENO, se z rokami, lasmi in ohlapnimi oblačili izogibajte motorju/kolesom. – Ko ga ne uporabljate, odstranite njegove baterije. – Med igranjem je priporočen nadzor odrasle osebe. – Igračo imejte vedno pred očmi, da jo lahko ves čas nadzorujete. – Za največjo zmogljivost izdelka vam priporočamo



PİLLERİ TAKMA

1. Serbest bırakma düğmesine (A) basarak pil kapağını (B) kaydırıp çıkarn.
2. Pil haznesinin içindeki polarite şemasında (+/-) gösterilen şekilde yeni pil takın.
3. Pil kapağını sıkıca kapatın. Doğru geri dönüşüm ve/veya pillerin atılmasıyla ilgili yerel yasa ve düzenlemelere bakın.

ŞARJ ETME

1. Aracı kapatın.
2. Şarj kablosu bölmesinden kapağı çıkarn.
3. USB şarj kablosunu 5 V DC bilgisayar çıkışına takın.
4. Şarj LED'i, ürünün şarj edildiğini ifade eder. Şarj olurken yanıp söner ve tamamen şarj olduğunda sabit yanar.

OYUNCAĞI SÜRME

1. Aracı çalıştırın ve düz bir yüzeye yerleştirin.
2. Güç düğmesine basın ve güç ışığının yanıp sönmesi durana kadar bekleyin.
3. Sürmeye hazırsınız.
4. Sürmek için uzaktan kumandayı kullanın.

SORUN GİDERME

NOT: Kamyounuz ilk seferde kumandaya bağlanmaz ise kamyonu kapatın, pilleri kumandadan çıkarn ve 1. ADIMI tekrarlayın.

NOT: Ürünün normal işlevlerinin engellenmesi ya da kesintiyi uğraması, güçlü elektromanyetik parazitten kaynaklanıyor olabilir. Ürünü sıfırlamak için önce tamamen kapatıp ardından yeniden açın. Ürün, normal çalışmaya devam etmezse ürünü başka bir yere alıp yeniden deneyin. Düşük pil seviyesinde ürün tam olarak çalışmayabileceğinden, normal ürün performansı için pilleri değiştirin.

GÜVENLİK ÖNEMLERİ: – Güç düğmesi AÇIK durumda/ken ellerinizi, saçınızı ve bol giysilerinizi motordan/tekerleklerden uzak tutun. - Kullanımda değişken pilleri çıkarn. - Ebeveyn kontrolünde oynanması önerilir. - Oyuncağınızı, her an

– Препоръчва се използването на нови алкални батерии за постигане на максимално изпълнение. – Потребителите трябва да спазват стриктно ръководството за употреба, докато работят с продукта. Забележка: Препоръчва се родителски контрол при инсталирането или подмяната на батерии. В среда с електростатичен разряд играчката може да не работи правилно и да се наложи потребителят да я нулира.

ГРИЖА И ПОДДРЪЖКА: Винаги отстранявайте батериите от контролера, когато не се използва за дълъг период от време. Почиставайте играчката внимателно с чиста влажна кърпа. Не излагайте играчката на пряк източник на топлина. Не потапяйте играчката във вода. Това може да повреди електронните модули.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ОТНОСНО БАТЕРИИТЕ: Батериите са малки предмети. Смяната на батериите трябва да се извършва от възрастен. Следвайте диаграмата за полярност (+/-) в гнездото за батерии. Отстранявайте незабавно изхабените батерии от играчката. Изхвърляйте използваните батерии по правилен начин. При продължително съхранение изваждайте батериите. Трябва да се използват единствено батерии от същия или еквивалентен тип като препоръчания. НЕ изгаряйте използвани батерии. НЕ хвърляйте батерии в огън, тъй като може да избухнат или изтекат. НЕ смесвайте стари с нови батерии или различни типове батерии (т.е. алкални/стандартни/акумулаторни). Използването на акумулаторни батерии не се препоръчва поради възможно влошаване на работата. Акумулаторните батерии трябва да се зареждат само под надзора на възрастен. Заменяемите акумулаторни батерии трябва да се извадят от играчката, преди да бъдат заредени. НЕ зареждайте батерии, които не са акумулаторни. НЕ свързвайте накъсо захранващите клеми.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ИЗВАЖДАНЕ НА БАТЕРИЯ ОТ ПРОДУКТА: Вътрешната батерия е фабрично поставена и неменяема. Разглобяването на продукта и изваждането на батерията трябва да се извършат от възрастен. Не пробивайте, не сръзвайте, не късайте, не смачкавайте и не деформирайте продукта по време на разглобяването. Уверете се, че продуктът е изключен, след което използвайте отвертка, за да отстраните всички винтове. Отделете половините на корпуса на продукта, за да се покаже вътрешната електроника. Когато батерията се вижда изцяло, използвайте ножица, за да срежете една от жиците на батерията, незабавно увийте сръзвания край на жицата с тиксо, за да го изолирате и повторете, докато не срежете и не изолирате всички жици на батерията и батерията не се отдели от останалата част на продукта. Изхвърлете батерията в съответствие с местните закони за рециклиране или изхвърляне на батерии.



uporabo novih alkalnih baterij. – Uporabniki morajo med uporabo izdelka natančno upoštevati navodila za uporabo. Opomba: Med nameščanjem ali menjavo baterij je priporočen nadzor staršev. V okolju, kjer pride do elektrostatične razelektritve, igrača lahko preneha delovati in jo bo moral uporabnik morda ponastaviti.

NEGA IN VZDRŽEVANJE: Če krmilnika dlje časa ne uporabljate, vedno odstranite baterije. Previdno obrišite igračo s čisto vlažno krpjo. Igrače ne izpostavljajte neposredni visoki temperaturi. Igrače ne potopite v vodo. S tem lahko poškodujete elektronske dele.

VARNOSTNE INFORMACIJE ZA BATERIJE: Baterije so majhni predmeti. Baterije morajo zamenjati odrasle osebe. Upoštevajte pravilno polarnost (+/-), prikazano v predalčku za baterije. Prazne baterije takoj odstranite iz igrače. Rabljene baterije pravilno odložite med odpadke. Baterije odstranite, če nameravate izdelek shraniti za dalj časa. Uporabljajte samo priporočene ali enakovredne vrste baterij. Rabljenih baterij NE sežigajte. Baterij NE odlagajte v ogenj, saj lahko eksplodirajo ali puščajo. Starih in novih baterij ali različnih vrst baterij (npr. alkalnih/običajnih/za ponovno polnjenje) NE uporabljajte hkrati. Zaradi možnega slabšega delovanja izdelka uporaba baterij za ponovno polnjenje ni priporočljiva. Polnjenje baterij za ponovno polnjenje mora biti vedno pod nadzorom odrasle osebe. Zamenjlive baterije za ponovno polnjenje je treba pred polnjenjem odstraniti iz igrače. NE polnite baterij, ki niso zasnovane za ponovno polnjenje. NE povzročite kratkega stika na polih baterije.

NAVODILA ZA ODSTRANJEVANJE BATERIJ IZ IZDELKA: Notranja baterija je tovarniško nameščena in je ni mogoče zamenjati. Izdelek lahko razstavi in iz njega odstrani baterije samo odrasla oseba. Izdelka med razstavljanjem ne luknjajte, rezite, trgajte, stiskajte ali mu spreminjajte oblike. Zagotovite, da je izdelek izklopljen, in z izvajčem odstranite vse vijake. Ločite obe polovici trupa, da odkrijete notranje elektronske dele. Ko je baterija v celoti vidna, s škarijami enega za drugim odrežite kable baterije in jih takoj izolirajte z lepilnim trakom. Postopek ponavljajte, dokler ne odrezate in izolirate vseh kablov, tako da je baterija ločena od preostalega izdelka. Baterijo odložite med odpadke v skladu z lokalnimi zakoni o recikliranju ali odlaganju baterij.



denetleyebilmek için görüş alanınızda tutun. - Maksimum performans için yeni alkali piller önerilir. - Kullanıcılar ürünü kullanırken talimat kılavuzuna bağlı kalmalıdır. Not: Pillerin takılması veya değiştirilmesi sırasında ebeveyn kontrolü önerilir. Elektrostatik deşarj olan ortamlarda oyuncak arızalanabilir ve kullanıcının oyuncuğı sıfırlaması gerekebilir.

BAKIM VE KORUMA: Kumandanın uzun süre kullanılmadığı durumlarda her zaman pilleri oyuncaktan çıkarn. Oyuncağı temiz, nemli bir bez ile hafifçe silin. Oyuncağı doğrudan ısı kaynaklarından uzak tutun. Oyuncağı suya batırmayın. Bu, elektronik düzeneğe hasar verebilir.

PİL GÜVENLİK BİLGİLERİ: Piller küçük nesnelerdir. Piller yetişkinler tarafından değiştirilmelidir. PİL haznesindeki polarite (+/-) şemasını izleyin. Bitmiş pilleri oyuncaktan derhal çıkarn. Kullanılmış pilleri uygun bir şekilde atın. Uzun süreli saklama durumunda pilleri çıkarn. Sadece aynı veya eşdeğer türdeki pilleri kullanın. Kullanılmış pilleri YAKMAYIN. Patlayabileceğinden veya akabileceğinden pilleri ATEŞTE İMHA ETMEYİN. Eski ve yeni pilleri veya farklı türdeki (ör. alkalın/standart/şarj edilebilir) pilleri BİRLİKTE KULLANMAYIN. Olası performans düşüklüğüne neden oldukları için şarj edilebilir pillerin kullanılması önerilmez. Şarj edilebilir piller yalnızca yetişkin gözetiminde şarj edilmelidir. Değiştirilebilir ve şarj edilebilir piller, şarj edilmeden önce oyuncaktan çıkarılmalıdır. Şarj edilebilir olmayan pilleri ŞARJ ETMEYİN. Akım bağlantı uçlarına kısa devre YAPTIRMAYIN.

ÜRÜN PİL ÇIKARMA TALİMATLARI: Dahili pil fabrikada takılır ve değiştirilmez. Ürünün sökülmesi ve pilin çıkarılması bir yetişkin tarafından yapılmalıdır. Sökme işlemi sırasında ürünü delmeyin, kesmeyin, koparmayın, sıkıştırmayın veya parçalamayın. Ürünün kapalı olduğundan emin olun, ardından tüm vidaları sökerek içi tornavida kullanın. Ürünün gövde yarlarını birbirinden ayırarak iç elektronikleri ortaya çıkarn. PİL tamamen görünür olduğunda, makasla tek bir pil kablosunu kesin. Kesilen kablounun ucunu derhal bantla sararak yaıtın. Tüm pil kabloları kesilip yaıtılana ve pil, üründen ayrılana kadar aynı işlemi tekrarlayın. Pili, yerel pil geri dönüşüm veya atma yasalarına uygun şekilde atın.

RO

INSTALAREA BATERIILOR

1. Apăsați pe butonul de eliberare (A) pentru a glisa în jos capacul bateriei (B). 2. Instalați bateriile noi după cum indică marcasele de polaritate (+/-) din interiorul compartimentului bateriei. 3. Închideți bine ușa compartimentului bateriei. Consultați legile și reglementările locale pentru reciclarea și/sau eliminarea corectă a bateriei.

ÎNCĂRCAREA

1. Opritți alimentarea vehiculului. 2. Scoateți capacul compartimentului cablului de încărcare. 3. Conectați cablul de încărcare USB la un port de calculator de 5 V c.c. 4. LED-ul de încărcare indică încărcarea. Luminează intermitent la încărcare și este aprins (ON) când încărcarea este completă.

CONDUCEREA

1. Porniți vehiculul și așezați-l pe o suprafață plană. 2. Apăsați butonul de alimentare și așteptați până când lumina de alimentare nu se mai aprinde intermitent. 3. Sunteți pregătiți pentru conducere. 4. Utilizați telecomanda pentru a conduce.

DEPANARE

NOTĂ: În cazul în care camionul nu se conectează la telecomandă la prima încercare, opriți camionul, scoateți bateriile din telecomandă și repetați PASUL 1.

NOTĂ: Dacă funcționarea normală a produsului este perturbată sau întreruptă, această problemă poate fi cauzată de interferențe electro-magnetice. Pentru a reseta produsul, opriți-l complet și apoi reporniți-l. Dacă funcționarea normală nu este reluată, mutați produsul în alt loc și încercați din nou. Pentru a asigura performanțe normale, schimbați bateriile, deoarece este posibil ca bateriile descărcate să nu permită funcționarea normală.

PRECAUȚII DE SIGURANȚĂ: - Țineți mâinile, părul și hainele largi la distanță de motor/roți când comutatorul de alimentare este în poziția ON. - Scoateți bateriile atunci când nu este în uz. - Este recomandată îndrumarea părinților pentru joacă. - Păstrați jucăria în câmpul vizual, astfel încât să o puteți supraveghea tot timpul. - Se recomandă baterii

EL

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

1. Πιτήστε προς τα κάτω το κουμπί απελευθέρωσης (A) για να σύρετε προς τα κάτω το κάλυμμα της μπαταρίας (B). 2. Τοποθετήστε τις νέες μπαταρίες σύμφωνα με το διάγραμμα πολικότητας (+/-) μέσα στη θήκη των μπαταριών. 3. Τοποθετήστε καλά το ποτάκι των μπαταριών. Ελέγξτε τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς για πληροφορίες σχετικά με τη σωστή ανακύκλωση και/ή απόρριψη των μπαταριών.

ΤΡΟΠΟΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ

1. Αποσυναρμολογήστε το όχημα. 2. Αφαιρέστε το κάλυμμα από το τμήμα καλωδίου φόρτισης. 3. Συνδέστε το καλώδιο φόρτισης USB σε έξοδο υπολογιστή 5V DC. 4. Η λυχνία LED φόρτισης υποδεικνύει τη φόρτιση. Αναβοσβήνει κατά τη διάρκεια της φόρτισης και παραμένει σταθερά αναμμένη όταν είναι πλήρως φορτισμένο.

ΤΡΟΠΟΣ ΟΔΗΓΗΣΗΣ

1. Ενεργοποιήστε το όχημα και τοποθετήστε το σε μια επίπεδη επιφάνεια. 2. Πιτήστε το κουμπί λειτουργίας και περιμένετε έως ότου η λυχνία λειτουργίας σταματήσει να αναβοσβήνει. 3. Είστε έτοιμοι να οδηγήσετε. 4. Χρησιμοποιήστε το τηλεχειριστήριο για να οδηγήσετε.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αν το φορτηγό σας δεν συνδεθεί με το χειριστήριο την πρώτη φορά, απενεργοποιήστε το φορτηγό, βγάλτε τις μπαταρίες από το χειριστήριο και επαναλάβετε το ΒΗΜΑ 1.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αν η κανονική λειτουργία του προϊόντος αποτραπεί ή διακοπεί, το πρόβλημα ενδέχεται να προκαλείται από ισχυρή ηλεκτρομαγνητική παρεμβολή. Για την επαναφορά του προϊόντος, απενεργοποιήστε το πλήρως και ενεργοποιήστε το ξανά. Αν η κανονική λειτουργία δεν συνεχιστεί, μετακινήστε το προϊόν σε άλλη θέση και δοκιμάστε ξανά. Για να διασφαλίσετε την κανονική απόδοση, αλλάξτε τις μπαταρίες. Οι "πεισμένες" μπαταρίες ενδέχεται να μην επιτρέπουν την πλήρη λειτουργία.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ: - Να κρατάτε τα χέρια, τα μαλλιά και τα φαρδιά ρούχα μακριά από το μοτέρ/ τις ρόδες όταν ο διακόπτης λειτουργίας είναι στο ON. - Αφαιρείτε τις μπαταρίες, όταν δεν χρησιμοποιούνται. - Συνιστάται η καθοδήγηση από ενήλικα για το παιχνίδι. - Κρατήστε το παιχνίδι στο οπτικό σας πεδίο για να μπορείτε να το ελέγχετε όλη την ώρα. - Συνιστώνται νέες αλκαλικές μπαταρίες για μέγιστη απόδοση. - Οι χρήστες πρέπει να τηρούν αυστηρά το εγχειρίδιο

HR

KAKO UMETNUTI BATERIJE

1. Pritisnite gumb za otpuštanje (A) kako biste otvorili pokrov odjeljka za bateriju (B). 2. Nove baterije umetnite u skladu s oznakom polova (+/-) koja se nalazi u odjeljku za baterije. 3. Pričvrstite vratnašca odjeljka za baterije. Informacije o pravilnom recikliranju i/ili odlaganju baterija potražite u lokalnim zakonima i propisima.

UPUTE ZA PUNJENJE

1. Isključite vozilo. 2. Skinite poklopac s odjeljka za kabel. 3. Kabel za punjenje priključite u USB utičnicu računala od 5V DC. 4. LED indikator naznačuje punjenje. Treperit će tijekom punjenja, a svijetlit će kad je punjenje gotovo.

KAKO VOZITI

1. Uključite vozilo i stavite ga na ravnu površinu. 2. Pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje i pričekaite da indikator napajanja prestane treperiti. 3. Spremni ste za vožnju. 4. Za vožnju upotrebljavajte daljinski upravljač.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

NAPOMENA: ako se kamion ne poveže s upravljačem iz prvog pokušaja, isključite kamion, izvadite baterije iz upravljača i ponovite 1. KORAΚ.

NAPOMENA: Ako je došlo do poremećaja ili prekida pravilnog rada, uzrok problema mogu biti jake elektromagnetske smetnje. Igračku ponovo postavite tako da je u potpunosti isključite, a zatim je ponovo uključite. Ako igračka nakon toga ne radi pravilno, premjestite je na drugu lokaciju i pokušajte ponovo. Kako biste osigurali pravilan rad, zamijenite baterije jer neke funkcije možda neće raditi ako su baterije slabe.

MJERE OPREZA: - ruke, kosu i široku odjeću držite podalje od motora/kotača kad je prekidač za napajanje uključen. - Izvadite baterije dok se ne upotrebljava. - Pri igranju preporučuje se nadzor roditelja. - Igračku držite u vidnom polju kako biste je cijelo vrijeme mogli nadzirati. - Preporučujemo da upotrijebite nove alkalne baterije kako biste postigli

alkaline noi pentru a obține performanțe maxime. - Utilizatorii trebuie să respecte cu strictețe manualul de instrucțiuni în timpul utilizării produsului. Notă: Este recomandată supravegherea părinților la instalarea sau înlocuirea bateriilor. Într-un mediu cu descărcări electrostatice, jucăria se poate defecta, iar utilizatorul poate fi nevoit să o reseteze.

ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE: Scoateți întotdeauna bateriile din telecomandă atunci când nu este folosită o perioadă lungă de timp. Ștergeți jucăria ușor cu o cârpă umedă și curată. Feriți jucăria de surse de căldură directă. Nu scufundați jucăria în apă. Această poate deteriora componentele electronice.

INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA PENTRU BATERIE: Bateriile sunt obiecte mici. Înlocuirea bateriilor trebuie să fie efectuată de adulți. Respectați marcasele privind polaritatea (+/-) din compartimentul bateriilor. Îndepărtați imediat bateriile descărcate din jucărie. Eliminați bateriile uzate în mod corespunzător. Scoateți bateriile înaintea unei perioade prelungite de depozitare. Trebuie să fie utilizate numai baterii de același tip sau de un tip echivalent cu cel recomandat. NU ardeți bateriile uzate. NU aruncați bateriile în foc, deoarece acestea pot exploda sau lichidul din ele se poate scurge. NU utilizați concomitent baterii vechi și noi sau tipuri diferite de baterii (adică alcaline/standard/reîncărcabile). Nu este recomandată utilizarea de baterii reîncărcabile, deoarece este posibilă reducerea performanțelor. Bateriile reîncărcabile trebuie încărcate exclusiv sub supravegherea unui adult. Bateriile reîncărcabile, care pot fi înlocuite, trebuie scoase din jucărie înainte de încărcare. NU reîncărcați bateriile nereîncărcabile. Nu scurtcircuitați bornele de alimentare.

INSTRUCȚIUNI DE SCOATERE A BATERIEI DIN PRODUS: Bateria internă este instalată din fabrică și nu poate fi înlocuită. Dezasamblarea produsului și demontarea bateriei trebuie efectuate de un adult. Nu găuriți, tăiați, rupeți, comprimiți sau deformați produsul în timpul dezasamblării. Asigurați-vă că produsul este oprit, apoi folosiți o șurubelniță pentru a scoate toate șuruburile. Separați jumătățile corpului produsului pentru a expune componentele electronice interne. Atunci când bateria este vizibilă integral, folosiți o foarfecă pentru a tăia un singur fir al bateriei, înfășurați imediat capătul firului tăiat cu bandă izolantă, repetați până când toate firele sunt tăiate și izolate și bateria este desprinsă de restul produsului. Eliminați bateria în conformitate cu legile locale privind reciclarea sau eliminarea bateriilor.

οδηγιών κατά τη λειτουργία του προϊόντος. Σημείωση: Συνιστάται η γονική καθοδήγηση κατά την τοποθέτηση ή αντικατάσταση των μπαταριών. Σε περιβάλλον με ηλεκτροστατική εκκένωση, το παιχνίδι ενδέχεται να δυσλειτουργήσει και να χρειαστεί επαναφορά του από το χρήστη.

ΦΟΡΤΙΔΙΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ: Να αφαιρείτε πάντα τις μπαταρίες από το χειριστήριο όταν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα. Σκουπίζετε το παιχνίδι απαλά με ένα καθαρό υψπό πανί. Φυλάσσετε το παιχνίδι μακριά από άμεση πηγή θερμότητας. Μην βυθίζετε το παιχνίδι σε νερό. Ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στα ηλεκτρονικά κυκλώματα.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ: Οι μπαταρίες είναι μικρά αντικείμενα. Η αντικατάστασή τους πρέπει να γίνεται από ενήλικες. Τηρήστε το διάγραμμα πολικότητας (+/-) που υπάρχει μέσα στη θήκη των μπαταριών. Αφαιρέστε αμέσως τις κενές μπαταρίες από το παιχνίδι. Απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες σύμφωνα με τους κανονισμούς. Αφαιρέστε τις μπαταρίες, αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί το παιχνίδι για μεγάλο διάστημα. Συνιστάται η χρήση μπαταριών μόνο ίδιου ή ισοδύναμου τύπου. ΜΗΝ αποτεφρύνετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες. ΜΗΝ απορρίπτετε τις μπαταρίες στη φωτιά, επειδή μπορεί να υπάρξει έκρηξη ή διαρροή. ΜΗΝ αναμινύσετε παλιές με καινούριες μπαταρίες ή τύπους μπαταριών (π.χ. αλκαλικές/συμβατικές/επαναφορτιζόμενες). Η χρήση επαναφορτιζόμενων μπαταριών δεν συνιστάται γιατί μπορεί να μειώσουν την απόδοση του προϊόντος. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικου. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες με δυνατότητα αντικατάστασης πρέπει να αφαιρούνται πριν από τη φόρτιση του παιχνιδιού. ΜΗΝ επαναφορτίζετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. ΜΗΝ βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες τροφοδοσίας.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΦΑΙΡΕΣΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ: Η εσωτερική μπαταρία είναι εγκατεστημένη από το εργοστάσιο και δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Η αποσυναρμολόγηση του προϊόντος και η αφαίρεση της μπαταρίας πρέπει να γίνεται από ενήλικα. Μην τρυπάτε, κόβετε, σκίζετε, συμπιέζετε ή παραμορφώνετε το προϊόν κατά την αποσυναρμολόγηση. Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι απενεργοποιημένο και έπειτα χρησιμοποιήστε ένα κασάβιδι για να αφαιρέσετε όλες τις βίδες. Ξεχωρίστε τα δύο μισά του σκελετού του προϊόντος για να αποκτήσετε πρόσβαση στα εσωτερικά ηλεκτρονικά εξαρτήματα. Όταν φαίνεται όλη η μπαταρία, χρησιμοποιήστε ένα ψαλίδι για να κόψετε ένα καλώδιο της μπαταρίας, τυλίξτε κατευθειαν το άκρο του με μια ταινία για να το απομονώσετε και επαναλάβετε μέχρι να κόψετε και να απομονώσετε όλα τα καλώδια της μπαταρίας, και η μπαταρία να απελευθερωθεί από το προϊόν. Απορρίπτετε την μπαταρία σύμφωνα με την τοπική νομοθεσία για την ανακύκλωση ή απόρριψη μπαταριών.

DE

Einlegen der Batterien

1. Entriegelungsknopf (A) drücken, um die Batteriefachabdeckung (B) nach unten zu schieben. 2. Neue Batterien unter Beachtung des Polaritätsdiagramms (+/-) in das Batteriefach einlegen. 3. Batteriefachabdeckung wieder anbringen. Örtliche Gesetze und Bestimmungen für das Recycling bzw. die Entsorgung von Altbatterien beachten.

Aufladen

1. Das Fahrzeug ausschalten. 2. Die Abdeckung vom Ladekabel-Fach entfernen. 3. Das USB-Ladekabel an einen USB-Computeranschluss mit 5 V Gleichstrom anschließen. 4. Die Lade-LED zeigt an, dass der Ladevorgang stattfindet. Sie blinkt beim Aufladen und ist bei vollständiger Ladung EINGESCHALTET.

Fahren

1. Das Fahrzeug einschalten und auf eine flache Oberfläche stellen. 2. Den Einschaltknopf drücken und warten, bis das Licht aufhört zu blinken. 3. Es kann losgehen. 4. Benutze die Fernsteuerung zum Fahren.

Fehlerbehebung

Hinweis: Wenn das Fahrzeug sich beim ersten Mal nicht mit der Fernsteuerung verbindet, das Fahrzeug ausschalten, die Batterien aus der Fernsteuerung herausnehmen und SCHRITT 1 wiederholen.

HINWEIS: Wenn die normale Funktion des Produkts gestört oder unterbrochen wird, könnte starke elektromagnetische Strahlung der Grund dafür sein. Durch Aus- und wieder Einschalten des Produkts können die Einstellungen zurückgesetzt werden. Sollte dies die Fehlfunktion nicht beheben, das Produkt an einen anderen Ort bringen und dort erneut ausprobieren. Bei Bedarf die Batterien austauschen, da schwache Batterien die Leistungsfähigkeit beeinträchtigen können.

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN: - Hände, Haare und weite Kleidung von Motor und Rädern fernhalten, wenn das Fahrzeug eingeschaltet ist. - Nimm die Batterien heraus, wenn du das Fahrzeug nicht benutzt. – Die Beaufsichtigung durch Erwachsene während des Spielens wird empfohlen. – Spielzeug zu Beaufsichtigungszwecken stets in Sichtweite behalten. – Für eine optimale Leistung werden neue Alkali-Batterien empfohlen. - Das Produkt sollte streng nach den Anweisungen in der

NL

DE BATTERIJEN PLAATSEN

1. Druk ontgrendelingsknop (A) naar beneden om het batterijdeksel (B) naar beneden te schuiven. 2. Plaats de nieuwe batterijen zoals weergegeven op het polariteitsdiagram (+/-) aan de binnenkant van het batterijvak. 3. Sluit het vak af met het batterijdeksel. Lees de plaatselijke voorschriften en regelgeving om de batterijen op de juiste wijze te recyclen of af te voeren.

Opladen

1. Schakel het voertuig uit. 2. Verwijder de klep van het oplaadkabelcompartiment. 3. Sluit de oplaadkabel aan op de 5V-DC USB-poort van een computer. 4. Een LED-lampje geeft aan dat het voertuig oplaadt. Knipperen betekent opladen en AAN betekent volledig opgeladen.

Rijden

1. Zet het voertuig aan en plaats het op een vlakke ondergrond. 2. Druk op de aan-uitknop en wacht tot het indicatielampje stopt met knipperen. 3. Je kunt nu rijden. 4. Gebruik de afstandsbediening om te rijden.

Problemen oplossen

OPMERKING: Als je truck de eerste keer geen verbinding maakt met de controller, schakel je de wagen uit, haal je de batterijen uit de controller en herhaal je STAP 1.

OPMERKING: bij ontregeling of onderbreking van het normale functioneren van het product kan een sterke elektromagnetische storing de oorzaak van het probleem zijn. Reset het product door het volledig uit te schakelen en vervolgens weer in te schakelen. Functioneert het product dan nog niet naar behoren, reset het dan nogmaals in een andere ruimte. Controleer ook of de batterijen niet leeg zijn en vervang deze indien nodig. Lege batterijen kunnen een correcte werking verstoren.

VEILIGHEIDSMATREGELEN: - Houd handen, haar en loszittende kleding uit de buurt van de motor en wielen als de stroomschakelaar op AAN staat. - Verwijder de batterijen wanneer het apparaat niet in gebruik is. - Ouderlijk toezicht wordt aanbevolen. - Houd het speelgoed in zicht zodat je het te allen tijde in de gaten kunt houden. - Voor maximale prestaties raden we je aan nieuwe alkalinebatterijen te gebruiken. - Gebruikers dienen zich tijdens het gebruik van het product strikt

IT

COME INSTALLARE LE PILE

1. Premere il tasto di rilascio (A) e far scorrere verso il basso lo sportello dello scomparto pile (B). 2. Inserire le pile nuove con le polarità (+/-) direzionate come indicato. 3. Richiudere correttamente lo scomparto pile. Eliminare e/o riciclare le pile secondo quanto previsto dalle normative locali vigenti.

COME RICARICARE

1. Spegni il veicolo. 2. Rimuovi il coperchio dallo scomparto del cavo di ricarica. 3. Collega il cavo di ricarica USB a una presa del computer da 5 V CC. 4. Il LED di ricarica indica lo stato della ricarica: lampeggia quando la ricarica è in corso e diventa fisso al termine.

COME GUIDARE

1. Accendi il veicolo e posizionalo su una superficie piana. 2. Premi il pulsante di accensione e attendi che la spia di alimentazione smetta di lampeggiare. 3. Il veicolo è pronto a partire. 4. Utilizza il radiocomando per guidare.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

NOTA: se il veicolo non si connette al radiocomando al primo tentativo, spegni il veicolo, rimuovi le pile dal radiocomando e ripeti il PASSAGGIO 1.

NOTA: se il normale funzionamento del prodotto risultasse disturbato, ciò potrebbe essere causato da una forte interferenza elettromagnetica. Per resettare il prodotto, spegnerlo e riaccenderlo. Se non dovesse riprendere a funzionare adeguatamente, spostarlo in una posizione diversa e riprovare. Per un funzionamento corretto, sostituire le pile poco cariche che possono compromettere il regolare funzionamento del prodotto.

MISURE DI SICUREZZA: - Tenere le mani, i capelli e gli abiti lontano da ruote/motore quando l'interruttore di alimentazione è acceso. - Rimuovere le pile quando non in uso. - Si raccomanda la supervisione di un adulto durante il gioco. - Tenere il giocattolo in vista per poterlo controllare in ogni momento. - Per ottenere migliori prestazioni si raccomanda di usare pile

Anleitung verwendet werden. Hinweis: Beim Einlegen und Auswechseln der Batterien wird eine Beaufsichtigung durch Erwachsene empfohlen. In einer Umgebung mit elektrostatischen Entladungen funktioniert das Spielzeug möglicherweise nicht und muss durch den Benutzer zurückgesetzt werden.

PFLEGE UND WARTUNG: Die Batterien immer aus der Fernsteuerung entfernen, wenn sie längere Zeit nicht verwendet wird. Das Spielzeug vorsichtig mit einem sauberen, feuchten Tuch abwischen. Das Spielzeug von direkter Hitzeeinwirkung fernhalten. Das Spielzeug nicht unter Wasser tauchen. Die elektronischen Komponenten könnten sonst beschädigt werden.

SICHERHEITSHINWEISE ZU BATTERIEN: Batterien sind kleine Gegenstände. Batterien müssen von Erwachsenen ausgewechselt werden. Das Polaritätsdiagramm (+/-) im Batteriefach beachten. Leere Batterien sofort aus dem Spielzeug entfernen. Verbrauchte Batterien ordnungsgemäß entsorgen. Bei längerfristiger Lagerung Batterien vorher entfernen. Nur dieselben oder gleichwertige Batterien wie empfohlen verwenden. Verbrauchte Batterien NICHT verbrennen. Batterien NICHT im Feuer entsorgen, da sie explodieren oder auslaufen könnten. Alte und neue Batterien oder verschiedene Batterietypen (z. B. Alkali/Standard/wiederaufladbar) NICHT zusammen einlegen. Von der Verwendung wiederaufladbarer Batterien ist abzuraten, da dies die Leistung beeinträchtigen könnte. Wiederaufladbare Batterien nur unter Aufsicht eines Erwachsenen laden. Austauschbare wiederaufladbare Batterien müssen vor dem Wiederaufladen aus dem Spielzeug entfernt werden. Nicht-aufladbare Batterien NICHT aufladen. Batteriepole NICHT kurzschließen.

ANLEITUNG ZUM ENTFERNEN DES AKKUS: Der Akku ist bereits werkseitig eingebaut und nicht austauschbar. Das Öffnen des Produkts sowie das Entfernen des Akkus dürfen nur von einem Erwachsenen vorgenommen werden. Das Produkt beim Öffnen nicht beschädigen, zerschneiden, zerreiben, zusammendrücken oder verbiegen. Produkt vollständig ausschalten und dann mit einem Schraubendreher alle Schrauben entfernen. Die zwei Gehäusenhälften auseinanderziehen, um an die elektrischen Teile im Inneren zu gelangen. Wenn der gesamte Akku freigelegt ist, die Akkukabel der Reihe nach mit einer Schere durchtrennen und die offenen Kabel sofort mit Isolierband umwickeln. Wenn alle Kabel durchtrennt und isoliert sind, ist der Akku vom Produkt getrennt und kann entnommen werden. Akku gemäß den örtlichen Recycling- und Entsorgungsvorschriften entsorgen.

EN

aan de informatie in de gebruiksaanwijzing te houden. Opmerking: ouderlijk toezicht tijdens het plaatsen of vervangen van batterijen wordt aanbevolen. In een omgeving met elektrostatische ontlading functioneert het speelgoed mogelijk niet naar behoren en dient het speelgoed wellicht te worden gereset.

VERZORGING EN ONDERHOUD: Verwijder altijd de batterijen uit de controller als deze gedurende langere tijd niet wordt gebruikt. Wrijf het speelgoed voorzichtig schoon met een schone, vochtige doek. Houd het speelgoed uit de buurt van hittebronnen. Dompel het speelgoed niet onder in water. De contactpunten kunnen hierdoor beschadigd raken.

VEILIGHEIDSGINFORMATIE MET BETREKKING TOT DE BATTERIJEN: Batterijen zijn kleine voorwerpen. Het vervangen van batterijen dient door volwassenen te worden gedaan. Houd je aan het polariteitsdiagram (+/-) in het batterijvak. Verwijder lege batterijen onmiddellijk uit het speelgoed. Zorg voor een milieuvriendelijke afvalverwerking van de batterijen. Verwijder de batterijen als het speelgoed voor langere tijd wordt opgeborgen. Alleen batterijen van het aanbevolen type of een equivalent daarvan mogen worden gebruikt. Steek gebruikte batterijen NOOIT in brand. Gooi batterijen NOOIT in vuur. Hierdoor kunnen deze ontploffen of gaan lekken. Gebruik oude en nieuwe batterijen of verschillende typen batterijen (bijv. alkaline/standaard/oplaadbare) NOOIT door elkaar. Het gebruik van oplaadbare batterijen wordt afgeraden vanwege mogelijk verminderde prestaties. Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen. Vervangbare oplaadbare batterijen moeten uit het speelgoed worden verwijderd voordat je deze gaat opladen. Laad niet-oplaadbare batterijen NOOIT op. Veroorzaak NOOIT kortsluiting tussen de contactpunten.

INSTRUCTIES VOOR HET VERWIJDEREN VAN DE BATTERIJ UIT HET PRODUCT: De interne batterij is fabrieksmatig geplaatst en kan niet worden vervangen. Het openmaken van het product en het verwijderen van de batterij dient door een volwassene te worden gedaan. Doorbore, scheur of vervorm het product niet, knip er niet in en druk het niet samen tijdens het openmaken. Zorg ervoor dat het product is uitgeschakeld en gebruik vervolgens een schroevendraaier om alle schroeven te verwijderen. Scheid de twee helften van de romp en leg zo de interne elektronica bloot. Als de batterij volledig zichtbaar is, gebruik dan een schaar om één batterijsnoertje door te knippen. Omwikel het uiteinde van het snoertje meteen met isolatietape om het te isoleren en herhaal dit proces totdat alle batterijsnoertjes zijn doorgeknipt, geïsoleerd en de batterij los is van de rest van het product. Lever de batterij in bij het klein chemisch afval of een inzamelpunt voor lege batterijen.

FR

alkaline nuove. - Seguire attentamente la guida per l'uso. Nota: durante l'installazione o la sostituzione delle pile è consigliata la supervisione di un genitore. In caso di scariche elettrostatiche, il giocattolo potrebbe non funzionare correttamente e potrebbe essere necessario resettarlo.

CONSERVAZIONE E MANUTENZIONE: rimuovere sempre le pile dal radiocomando quando non lo si usa per un periodo prolungato. Pulire il giocattolo strofinandolo delicatamente con un panno pulito e umido. Tenere il giocattolo lontano da fonti di calore dirette. Non immergere il giocattolo in acqua. Ciò potrebbe danneggiare i componenti elettronici.

INFORMAZIONI DI SICUREZZA PER LE PILE: Le pile sono oggetti di piccole dimensioni. Le pile devono essere sostituite da adulti. Far riferimento allo schema delle polarità (+/-) all'interno dello scomparto pile. Estrarre tempestivamente le pile scariche. Eliminare le pile scariche con la dovuta cautela. Estrarre le pile se non si utilizza il prodotto per un periodo di tempo prolungato. Usare solo pile dello stesso tipo o equivalenti. NON bruciare le pile usate. NON gettare le pile nel fuoco, potrebbero esplodere o essere soggette a perdite di liquido. NON mischiare pile vecchie e nuove o tipi di pile diverse (ad esempio alcaline, standard e ricaricabili). Si sconsiglia l'utilizzo di pile ricaricabili poiché potrebbero ridurre le prestazioni. Le pile ricaricabili devono essere sempre caricate con la supervisione di un adulto. È necessario rimuovere le pile ricaricabili-sostituibili dal giocattolo prima di metterle in carica. NON ricaricare le pile non ricaricabili. NON cortocircuitare i terminali delle pile.

ISTRUZIONI PER LA RIMOZIONE DELLA BATTERIA DAL PRODOTTO: La batteria interna è installata in fabbrica e non è sostituibile. Lo smontaggio del prodotto e la rimozione della batteria devono essere eseguiti da un adulto. Non forare, tagliare, rompere, schiacciare o deformare il prodotto durante lo smontaggio. Verificare che il prodotto sia spento, quindi usare un cacciavite per rimuovere le viti. Separare le due metà del corpo del prodotto per esporre i componenti elettronici interni. Quando la batteria è completamente in vista, tagliare un singolo filo della batteria con un paio di forbici e avvolgere immediatamente l'estremità del filo tagliato con nastro isolante, quindi ripetere l'operazione per tagliare e isolare tutti i fili della batteria. Al termine dell'operazione, la batteria sarà completamente separata dal prodotto. Eliminare la batteria secondo le norme locali per il riciclaggio o lo smaltimento delle batterie.

PT

COMO COLOCAR AS PILHAS OU BATERIAS

1. Pressione o botão de liberação para baixo (A) para deslizar a tampa da bateria para baixo (B). 2. Instale pilhas ou baterias novas seguindo o diagrama de polaridade (+/-) dentro do compartimento das pilhas ou baterias. 3. Coloque de novo a porta do compartimento com cuidado. Consulte as leis, as normas e os regulamentos locais de reciclagem e/ou descarte de pilhas e baterias.

COMO CARREGAR

1. Desligue o veículo. 2. Remova a tampa do compartimento do cabo de carregamento. 3. Conecte o cabo de carregamento USB em uma saída 5 V CC no computador. 4. O LED indica se está carregando. Ele pisca quando estiver carregando e permanece aceso quando estiver totalmente carregado.

COMO PILOTAR

1. Ligue o veículo e coloque-o em uma superfície plana. 2. Pressione o botão liga/desliga e aguarde até que a luz de energia pare de piscar. 3. Você está pronto para pilotar. 4. Use o controle remoto para pilotar.

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

AVISO: se o caminhoão não se conectar ao controle na primeira tentativa, desligue o caminhoão, retire as pilhas do controle e repita o PASSO 1.

AVISO: se o funcionamento normal do produto for interrompido, a causa pode ser uma interferência eletromagnética. Para reiniciar o produto, desligue-o completamente e ligue-o novamente. Se o funcionamento não voltar ao normal, desligue o produto para o outro local e tente novamente. Para garantir o funcionamento normal, troque as pilhas ou baterias, já que pilhas ou baterias com carga baixa não possibilitam o funcionamento completo do produto.

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA: - Mantenha mãos, cabelos e roupas distantes do motor/das rodas quando a chave liga/desliga estiver em “ON” (LIGADO). - Remova as pilhas ou baterias quando não estiverem em uso. - É recomendada a supervisão de um adulto durante o uso do brinquedo. - Mantenha o brinquedo sempre a vista para poder supervisioná-lo. - Recomendamos o uso

RU

УСТАНОВКА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ

1. Нажмите на кнопку разблокировки (А), чтобы сдвинуть крышку отсека элементов питания (В). 2. Установите новые элементы питания внутри отсека, соблюдая полярность (+/-). 3. Надежно закройте крышку отсека. Ознакомьтесь с законами и нормативами вашей страны, установленными в отношении правил переработки и/или утилизации элементов питания.

ЗАРЯДКА ИГРУШКИ

1. Выключите устройство. 2. Снимите крышку отсека для хранения кабеля для зарядки. 3. Подключите USB-кабель для зарядки к разъёму компьютера с постоянным током с напряжением 5 В. 4. Индикатор заряда указывает на то, что устройство заряжается. Индикатор мигает в процессе зарядки и ГОВИТ, когда устройство полностью заряжено.

УПРАВЛЕНИЕ

1. Включите устройство и поместите его на ровную поверхность. 2. Нажмите на кнопку питания и подождите, пока индикатор питания перестанет мигать. 3. Теперь можно начинать вождение. 4. Используй устройство дистанционного управления для вождения.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ПРИМЕЧАНИЕ: если при первом запуске грузовик не соединяется с устройством управления, выключите грузовик, извлеките элементы питания из устройства управления и повторите ШАГ 1.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если устройство перестает работать или работает нестабильно, причиной могут быть сильные электромагнитные помехи. Чтобы восстановить работу устройства, полностью выключите его, а затем включите снова. Если устройство по-прежнему будет работать неисправно, повторите процедуру в другом месте комнаты. Для нормальной работы устройства замените элементы питания. При низком уровне заряда элементы питания могут быть неспособны обеспечить работу устройства в полнофункциональном режиме.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ: - Не прикасайтесь к мотору/колесам руками и следите за тем, чтобы игрушка находилась на безопасном расстоянии от волос и неприлегающих элементов одежды, когда переключатель питания находится в положении ВКЛ. - Извлекайте элементы питания, когда игрушка не используется. - Управление игрушкой рекомендуется выполнять под присмотром взрослых. - Для сохранения контроля игрушка всегда должна находиться в поле зрения. - Чтобы обеспечить максимальную производительность, рекомендуется использовать новые щелочные

PL

WŁĄDZANIE BATERII

1. Naciśnij przycisk zwalniający (A), aby wysunąć pokrywę komory baterii (B). 2. Umieść nowe baterie w komorze zgodnie z oznaczeniami biegunowości (+/-). 3. Starannie zamknij drzwiczki komory baterii. Zapoznaj się z lokalnymi przepisami i zaleceniami prawnymi dotyczącymi prawidłowego recyklingu i/lub utylizacji baterii.

ŁADOWANIE

1. Wyłącz pojazd. 2. Zdejmij pokrywę schowka na przewód ładowania. 3. Podłącz kabel USB do gniazda 5 V DC w komputerze. 4. Dioda LED ładowania wskazuje ładowanie. Podczas ładowania dioda miga i pozostaje WŁĄCZONA po pełnym naładowaniu.

STEROWANIE

1. Włącz zabawkę i umieść ją na płaskiej powierzchni. 2. Naciśnij przycisk zasilania i poczekaj, aż wskaźnik zasilania przestanie migać. 3. Pojazd jest gotowy do jazdy. 4. Do sterowania zabawką użyj kontrolera.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

WAŻNE: jeśli pojazd nie łączy się z kontrolerem za pierwszym razem, należy wyłączyć pojazd, wyjąć baterię z kontrolera i powtórzyć KROK 1.

WAŻNE: Przyczyną występowania zakłóceń w prawidłowym działaniu produktu może być obecność silnego pola elektromagnetycznego. Aby wykonać reset ustawień produktu, należy go całkowicie wyłączyć, a następnie włączyć ponownie. Jeśli działanie produktu nadal nie będzie prawidłowe, należy powtórzyć ten proces w innym miejscu. Należy wymienić baterie, ponieważ niski poziom ich naładowania może uniemożliwić prawidłowe działanie produktu.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI: – Dłonie, włosy i luźną odzież należy utrzymywać z dala od silnika/kół, gdy przycisk zasilania jest WŁĄCZONY. – Gdy zabawka nie jest używana, należy wyjąć z niej baterie. – Zaleca się nadzór dorosłych podczas zabawy. – Zabawkę należy utrzymywać w zasięgu wzroku, aby móc ją nadzorować przez cały czas. – Aby osiągnąć maksymalną

de pilhas alcalinas novas para um melhor funcionamento. - Os usuários devem seguir todas as instruções do guia de instruções para usar o produto. Aviso: recomendamos a supervisão de um adulto durante a instalação ou a troca da bateria. Em condições de descarga eletrostática, o brinquedo pode não funcionar corretamente e o usuário poderá ter que reiniciá-lo.

CUIDADO E MANUTENÇÃO: sempre retire as pilhas do controle caso ele não seja usado por um longo período. Limpe o brinquedo com movimentos leves usando um pano limpo e úmido. Mantenha o brinquedo longe de fontes de calor. Não submerja o brinquedo em água. Isso pode prejudicar os componentes eletrônicos da unidade.

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA SOBRE PILHAS E BATERIAS: Pilhas e baterias são objetos pequenos. A troca das pilhas ou baterias deve ser realizada por adultos. Siga o diagrama de polaridade (+/-) no compartimento de pilhas ou baterias. Retire as pilhas ou baterias vazias do brinquedo. Descarte corretamente as pilhas ou baterias usadas. Retire as pilhas ou baterias para armazenamento prolongado. Recomenda-se que sejam usadas apenas pilhas ou baterias iguais ou similares. NÃO incinerar as pilhas ou baterias usadas. NÃO jogue as pilhas ou baterias no fogo, pois podem explodir ou vazar. NÃO misture pilhas ou baterias novas com usadas, tampouco misture tipos de pilhas ou baterias diferentes (pilhas ou baterias alcalinas/regulares/recarregáveis, por exemplo). Não é recomendável usar pilhas ou baterias recarregáveis, pois podem reduzir o desempenho. Pilhas ou baterias recarregáveis devem ser carregadas somente sob a supervisão de um adulto. As pilhas ou baterias substituíveis e recarregáveis devem ser removidas do brinquedo antes da recarga. NÃO recarregue pilhas ou baterias não recarregáveis. NÃO permita que ocorra curto-circuito nos terminais do produto.

INSTRUÇÕES PARA RETIRAR A BATERIA DO PRODUTO: A bateria interna vem instalada de fábrica e não é substituível. A desmontagem do produto e a remoção da bateria devem ser realizadas por um adulto. Não perfure, corte, rasgue, compacte ou deforme o produto durante a desmontagem. Certifique-se de que o produto está desligado e use uma chave de fenda para retirar todos os parafusos. Separe as metades da estrutura do produto para que a parte eletrônica interna fique exposta. Quando a bateria estiver inteiramente visível, use uma tesoura para cortar um fio da bateria e envolva o fio cortado imediatamente com fita isolante. Repita o processo até que todos os fios da bateria tenham sido cortados e isolados e retire a bateria completamente do produto. Descarte a bateria de acordo com as leis de descarte e reciclagem de baterias pertinentes.

RU

элементы питания. - При управлении игрушкой необходимо строго следовать указаниям, приведенным в инструкции. Примечание: установку и замену элементов питания рекомендуется выполнять под присмотром взрослых. В помещении с разрядами электростатического электричества игрушка может работать со сбоями.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ: всегда извлекайте элементы питания из устройства управления, если ее не планируется использовать в течение длительного периода времени. Чтобы очистить игрушку, аккуратно протрите ее чистой влажной тканью. Не подносите игрушку к открытому источнику тепла. Не погружайте игрушку в воду. Это может привести к повреждению электронных компонентов.

ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОМУ ОБРАЩЕНИЮ С ЭЛЕМЕНТАМИ ПИТАНИЯ: Элементы питания представляют собой миниатюрные предметы. Замену элементов питания должны выполнять взрослые. Соблюдайте полярность (+/-), указанную в отсеке элементов питания. Не оставляйте разрядившиеся элементы питания в игрушке. Утилизируйте элементы питания надлежащим образом. Извлекайте элементы питания, если игрушка не используется долгое время. Рекомендуется использовать элементы питания одного или эквивалентного типа. НЕ сжигайте использованные элементы питания. НЕ бросайте элементы питания в огонь. Это может привести к их утечке или взрыву. НЕ используйте новые элементы питания в сочетании с использованными или элементы питания разного типа (т.е. щелочные/обычные/перезаряжаемые). Использование перезаряжаемых элементов питания не рекомендуется. Это может ухудшить работу игрушки. Перезаряжаемые элементы питания следует заряжать только под присмотром взрослых. Перед зарядкой заменяемые и перезаряжаемые элементы питания необходимо извлечь из игрушки. ЗАПРЕЩАЕТСЯ заряжать непerezаряжаемые элементы питания. ИЗБЕГАЙТЕ короткого замыкания источников питания.

ИНСТРУКЦИИ ПО ИЗВЛЕЧЕНИЮ ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ ИЗ УСТРОЙСТВА: Внутренний элемент питания устанавливается при изготовлении устройства и не подлежит замене. Разбирать устройство и извлекать элемент питания могут только взрослые. Разбирая устройство, принимайте меры, чтобы избежать прокалывания, порезов, сжатия или деформации его деталей. Выключите устройство и выкрутите все винты с помощью отвертки. Раскройте детали корпуса, чтобы получить доступ к внутренним электронным элементам. Раскрывайте корпус до тех пор, пока элемент питания не будет виден полностью. Перережьте один из проводов, идущих к элементу питания, ножницами и немедленно обмотайте конец провода изолянтной. Повторите процедуру со всеми остальными проводами, ведущими к элементу питания. Утилизируйте элемент питания в соответствии с законами вашей страны, установленными в отношении правил переработки и утилизации элементов питания.

PL

wydajność, zaleca się użycie nowych baterii alkalicznych. – Użytkownicy powinni ściśle przestrzegać instrukcji podczas obsługi produktu. Ważne: podczas instalacji lub wymiany baterii zaleca się nadzór rodzicielski. W otoczeniu, w którym występują wyładowania elektrostatyczne, zabawka może działać nieprawidłowo i w efekcie wymagać zresetowania.

OBSŁUGA I KONSERWACJA: gdy kontroler nie jest używany przez dłuższy czas, należy zawsze wyjąć z niego baterie. Zabawkę należy delikatnie czyścić przy pomocy czystej, wilgotnej ściereczki. Zabawkę należy utrzymywać z dala od bezpośredniego źródła ciepła. Nie wolno zanurzać zabawki w wodzie. Może to doprowadzić do uszkodzenia podzespołów elektronicznych.

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO KORZYSTANIA Z BATERII: Baterie są przedmiotami o niewielkim rozmiarze. Ich wymiany muszą dokonywać osoby dorosłe. Baterie umieszcza się w komorze zgodnie z oznaczeniami biegunowości (+/-). Zużyte baterie należy niezwłocznie wyjąć z zabawki. Baterie trzeba poddać prawidłowej utylizacji. W razie dłuższej przerwy w użytkowaniu baterie należy wyjąć. Konieczne jest używanie wyłącznie zatwierdzonych baterii tego samego typu lub ich zamienników. Nie spalać zużytych baterii. Nie wrzucać baterii do ognia, ponieważ może to spowodować ich wybuch lub wyciek elektrolitu. Nie używać starych baterii z nowymi ani nie stosować jednocześnie różnych rodzajów baterii (np. alkalicznych ze zwykłymi lub akumulatorami). Używanie akumulatorów jest niewskazane ze względu na możliwe obniżenie wydajności. Akumulatory można ładować wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej. Wymienne akumulatory przed ładowaniem należy wyjąć z zabawki. Nie ładować baterii do jednorazowego użytku. Nie dopuszczać do zwarcia styków baterii.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE WYJMOWANIA BATERII: Niewymienna wewnętrzna bateria została zainstalowana fabrycznie. Demontaż i wyjmowanie baterii muszą być wykonywane przez osobę dorosłą. Podczas demontażu nie dziurawić, rozcinac, rozrywać, ścisnąć, zginać ani zniekształcać produktu. Upewnij się, że produkt jest wyłączony, następnie użyć śrubokrętu do usunięcia wszystkich śrub. Oddzielić od siebie połówki produktu, by odsłonić wewnętrzną elektronikę. Gdy bateria jest widoczna w całości, użyć nożyczek do przecięcia pojedynczego przewodu, następnie natychmiast owinąć koncówkę drutu taśmą izolacyjną i powtarzać ten proces, aż wszystkie przewody baterii będą przecięte i izolowane, a bateria będzie można oddzielić od reszty produktu. Baterię należy zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi recyklingu lub utylizacji odpadów.

CZ

VLOŽENÍ BATERIÍ

1. Stiskněte uvolňovací tlačítko (A) a sejměte kryt baterií (B). 2. Nové baterie vkládejte podle schématu polarity (+/-) uvnitř oddílu pro baterie. 3. Pevně nasadte dvířka baterií zpět na místo. Seznamte se s místními zákony a předpisy ohledně správné recyklace či likvidace baterií.

NABÍJENÍ

1. Vypněte model. 2. Sundejte kryt prostoru pro nabíjecí kabel. 3. Zapojte nabíjecí kabel USB do portu USB 5 V DC počítače. 4. Stav nabíjení ukazuje kontrolka nabíjení LED. Bliká při nabíjení a SVITÍ při úplném nabití.

ŘÍZENÍ

1. Zapněte model a umístěte jej na rovný povrch. 2. Stiskněte vypínač a počkejte, dokud nepřestane blikat kontrolka zapnutí. 3. Jste připraveni na řízení. 4. K ovládání použijte dálkový ovladač.

ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

POZNÁMKA: Jestliže vozidlo napoprvě nenaváže spojení s ovladačem, vozidlo vypněte, vyjměte baterie z ovladače a zopakujte KROK 1.

POZNÁMKA: Jestliže je normální fungování produktu nezvyklé nebo přerušované, může problém způsobovat silné elektromagnetické rušení. Produkt vyresetujete úplným vypnutím a následným zapnutím. Pokud produkt normálně fungovat nezačne, zkuste ho přemístit na jiné místo a vyzkoušet znovu. Normálního výkonu dosáhnete výměnou baterií, protože slabé baterie nemusí zajistit obvyklé fungování.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ: - Když je vypínač ZAPNUTÝ, udržujte ruce, vlasy či volné oblečení v bezpečné vzdálenosti od motoru a kol. - Pokud hračku nepoužíváte, vyjměte z ní baterie. - Při hraní doporučujeme rodičovský dohled. - Mějte

SK

INŠTALÁCIA BATÉRIÍ

1. Zatláčaj na uvoľňovacie tlačidlo (A) a posunutím odstráňte kryt batérie (B). 2. Vložte nové batérie do priestoru pre batérie, ako je zobrazené na diagrame polarít (+/-). 3. Pevne znova nasadte dvierka batérií. Pozrite si miestne predpisy a nariadenia o správnej recyklácii alebo likvidácii batérií.

NABÍJANIE

1. Vozidlo vypnite. 2. Odstráňte kryt z priehradky na nabíjací kábel. 3. Zapojte nabíjací kábel USB do výstupu 5 V DC počítača. 4. Kontrolka LED nabíjania signalizuje nabíjanie. Počas nabíjania bliká a po úplnom nabití SVIETI.

RIADENIE

1. Zapnite vozidlo a položte ho na rovný povrch. 2. Stlačte tlačidlo napájania a počkajte, kým indikátor napájania neprestane blikaf. 3. Môžete začať jazdiť. 4. Riadenie ovládate pomocou diaľkového ovládača.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

POZNÁMKA: Ak sa vaše vozidlo na prvý raz nespojí s ovládačom, vozidlo vypnite, z ovládača vyberte batérie a zopakujte KROK 1.

POZNÁMKA: Ak je narušená alebo prerušená normálna funkčnosť produktu, problém môže byť spôsobený silným elektromagnetickým rušením. Ak chcete produkt resetovať, úplne ho vypnite a potom ho znova zapnite. Ak sa neobnoví normálna prevádzka, presuňte produkt na iné miesto a skúste to znova. Ak chcete zaistiť normálnu prevádzku, vymeňte batérie, keďže slabé batérie nemusia zabezpečiť úplné fungovanie.

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA: – Keď je vypínač v ZAPNUTEJ polohe, ruky, vlasy a voľné oblečenie držte v bezpečnej vzdialenosti od motora/kolies. – Keď hračku nepoužívate, vyberte z nej batérie. – Pri hre sa odporúča dozor rodiča. – Hračku majte na dohľad, aby ste ju mohli stále sledovať. – Ak chcete dosiahnuť maximálny výkon, odporúčajú sa nové

HU

AZ ELEMEEK BEHELYEZÉSÉNEK MÓDJA

1. Nyomja le a kioldógombot (A) az elemtartó fedelének (B) lecsúsztatásához. 2. Helyezze az új elemeket az elemtartóba a polaritási ábrának (+/-) megfelelően. 3. Helyezze vissza biztonságosan az elemtartó fedelét. Ellenőrizze az elemek újrahazsnosítására és/vagy ártalmatlanítására vonatkozó helyi törvényeket és rendelkezéseket.

TÖLTÉS

1. Kapcsolja ki a járművet. 2. Távolítsa el a töltőkábel rekeszének fedelét. 3. Csatlakoztassa az USB töltőkábelt egy 5 V-os egyenáramú számítógépes kimenethez. 4. A töltéssjelző LED a jármű töltését jelzi. Töltés közben villog, a jármű teljes feltöltését követően pedig folyamatosan világít.

A JÁRMŰ VEZETÉSE

1. Kapcsolja be a járművet, és helyezze egy lapos felületre. 2. Nyomja meg a bekapcsológombot, és várja meg, amíg a tápellátást jelző fény világossá befejeződik. 3. Most már készen áll a jármű vezetésére. 4. A vezetéshez használja a vezérőt.

HIBAEHÁRÍTÁS

MEGJEGYZÉS: Ha a jármű nem csatlakozik első alkalommal a vezérőhöz, kapcsolja ki a járművet, vegye ki az elemeket a vezérőből, és ismétlje meg az 1. LÉPÉST.

MEGJEGYZÉS: Ha a termék normál működése akadályozott vagy megszakad, előfordulhat, hogy a hibát erőteljes elektromágneses interferencia okozza. A termék alaphelyzetbe állításához teljesen kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra. Ha a normál működés nem áll helyre, menjen a termékkel arrébb, majd próbálja újra. A normál működés biztosításához cserélje ki az elemeket, mivel előfordulhat, hogy az alacsony töltöttségű elemek nem teszik lehetővé a teljes funkcionalitást.

BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK: – Bekapcsolt állapotban nem szabad a motorhoz/kerekekhez nyúlni, és távol kell tartani azóktól a haját és laza ruhadarabokat. – Az elemeket el kell távolítani a távvezérlőből, ha nem használnák a játékot. – A játékhoz szülői segítség ajánlott. – Használat közben mindig tartsa szemmel a játékot. – A maximális teljesítmény

hračku stále v dohledu, abyste ji mohli vždy bez problémů ovládat. - Maximálního výkonu dosáhnete používáním nových alkalických baterií. - Při používání produktu je nutné přesně dodržovat pokyny uvedené v této příručce. Poznámka: Vkládání nebo výměnu baterií doporučujeme provádět s rodičovským dohledem. V elektrostaticky nabitém prostředí nemusí hračka fungovat správně a bude ji nutné vypnout a zapnout.

PEČE A ÚDRŽBA: Pokud není ovladač po delší dobu používán, vždy z něj vyjměte baterie. Hračku čistěte opatrně čistým vlhkým hadříkem. Nevystavujte hračku přímému teplu. Nepotápějte hračku do vody. Může dojít k poškození elektronických součástí.

BATERIE - BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE: Baterie jsou drobné předměty. Výměnu baterií musí provádět dospělá osoba. Řiďte se schématem polarit (+/-) v oddílu pro baterie. Vybíté baterie okamžitě vyndějte z hračky. Použité baterie řádně zlikvidujte. Při delším skladování vyndějte baterie. Doporučujeme používat pouze baterie stejného nebo rovnocenného typu. Použité baterie NEPALTE. Baterie NELIKVIDUJTE v ohni, protože baterie mohou vybuchnout nebo vytéct. NEPOUŽÍVEJTE ŽÁROVEN staré a nové baterie ani různé typy baterií (např. alkalické, standardní a dobíjecí baterie). Použití dobíjecích baterií není doporučeno, protože může být příčinou nižšího výkonu. Dobíjecí baterie musejí být dobíjeny pod dohledem dospělého. Před dobíjením je nutné vyměnitelné dobíjecí baterie z hračky vyjmout. Nedobíjecí baterie NEDOBÍJEJTE. NEZKRATUJTE svorky napájení.

POKYNY K VYJMUTÍ BATERIE: Vnitřní baterie je instalována ve výrobě a je nevyměnitelná. Demontáž produktu a vyjmutí baterie musí provádět dospělý. Při demontáži produkt nepouchižte, neřezejte, nethejte, nestlačujte a nedeformujte. Ujistěte se, že je produkt vypnutý, a šroubovákem vyšroubujte všechny šrouby. Otevřete loď produktu, aby byl možný přístup k vnitřní elektronice. Máte-li přístup k baterií, nůžkami odstříhnete jeden kabel baterie, izolujte konec vodiče ovinutím páskou a postup opakujte, dokud nebudou přerušeny a izolovány všechny vodiče baterie. Pak je možné ji vyjmout z produktu. Baterii zlikvidujte v souladu s místními předpisy týkajícími se recyklace a likvidace baterií.

SK

alkalické batérie. - Pri používaní produktu sa používateľa musia prísne riadiť pokynmi v príručke. Poznámka: Pri inštalácii alebo výmene batérií sa odporúča usmernenie rodiča. V prostredí s elektrostatickým nábojom môže byť narušená funkčnosť hračky a môže byť nutné, aby používateľ hračku resetoval.

STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA: Ak hračku dlhšie nepoužívate, z ovládača vždy vyberte batérie. Hračku jemne utrite čistou vlhkou handričkou. Hračku nevystavujte priamemu teplu. Hračku neponárajte do vody. Môžu sa poškodiť elektronické súčasti.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE SÚVISIACE S BATÉRIAMI: Batérie sú malé súčasti. Výmenu batérií musí vykonať dospelá osoba. Postupujte podľa diagramu polarit (+/-) v priestore pre batérie. Vybíté batérie urýchlene odstráňte z hračky. Použité batérie správne zlikvidujte. Pri dlhodobom skladovaní vyberte batérie. Používaj sa majú len batérie rovnakého alebo rovnocenného typu, ako sú odporúčané batérie. NESPAĽUJTE použité batérie. Batérie NEHÁDŽTE do ohňa, keďže môžu vybuchnúť alebo vytiecť. NEPOUŽÍVAJTE SÚČASNE staré a nové batérie ani rôzne typy batérií (t. j. alkalické/standardné/nabíjateľné batérie). Neodporúča sa používať nabíjateľné batérie, pretože môže dôjsť k zníženiu výkonu. Nabíjateľné batérie sa majú nabíjať len pod dohľadom dospelého. Vyberateľné nabíjateľné batérie treba pred nabíjaním vybrať z hračky. NENABÍJAJTE nenabíjateľné batérie. NESPÔSOBUJTE skrat na napájajúcich koncovkách.

POKYNY NA VYBRATIE BATÉRIE Z PRODUKTU: Interná batéria sa inštaluje vo výrobe a nie je možné ju vymeniť. Rozobratie produktu a odstránenie batérie musí vykonať dospelá osoba. Pri demontáži výrobok neprechížajte, nezarezávajte doň, netrhajte ho, nevývíjajte naň prílišný tlak ani ho nedeformujte. Ubezpečte sa, že je výrobok vypnutý a následne pomocou skrutkovača vyskrutkujte všetky skrutky. Oddelte polovicu trupu výrobku, aby ste mali prístup k internej elektronike. Keď vidíte celú batériu, pomocou nožnic odstrihnite jeden z káblov batérie a odstrihnutý kábel ihneď obtočte páskou, aby ste ho izolovali. Postup opakujte, kým neodstrihnete a nezaizolujete všetky káble, aby bola batéria voľná. Batériu zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi na recykliáciu a likvidáciu batérií.

HU

érkeében azt ajánljuk, használjon új alkáli elemeket. – A termék működtetése közben szigorúan be kell tartani a használati útmutatóban leírtakat. Megjegyzés: Az elemek behelyezéséhez vagy cseréjéhez szülői segítség ajánlott. Elektrostatikus kisülés közelében a játéknál hibás működés léphet fel, és szükségessé válhat az újraindítása.

KEZELÉS ÉS KARBANTARTÁS: Ha hosszabb ideig nem használja a játékot, mindig távolítsa el az elemeket a vezérlőből. Finoman törölje át a játékot egy tiszta, nedves ruhával. Óvja a játékot a közvetlen hőhatástól. Tilos vízbe meríteni a játékot. Ez károsíthatja az elektronikus alkatrészeket.

ELEMEKKEL KAPCSOLATOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK: Az elemek apró tárgyak. Az elemek cseréjét felnőttek végezzék. Ügyeljen az elemtartón látható polaritási (+/-) ábrára. Haladéktalanul távolítsa el a tönkrement elemeket a játékból. Ártalmatlanítsa megfelelően a használt elemeket. Hosszas tárolás esetén távolítsa el az elemeket. Kizárólag azonos, vagy a javasolt típussal egyenértékű elemeket használjon. NE égesse el a használt elemeket. NE dobja az elemeket tűzbe, mivel azok fellobbanhatnak vagy szivároghatnak. NE használjon régi és új, vagy különböző típusú elemeket egyszerre (pl. alkáli/normál/újratölthető elem). Nem ajánlott újratölthető elemeket használni az esetlegesen fellépő csökent teljesítmény miatt. Az újratölthető elemeket csak felnőtt felügyelete mellett szabad tölteni. A cserélhető-újratölthető elemeket el kell távolítani a játékból a töltés előtt. NE töltse fel a nem újratölthető elemeket. NE zárja rövidre a tápegység érintkezőit.

TERMÉK AKKUMULÁTORÁNAK ELTÁVOLÍTÁSA: A belső akkumulátor gyárilag kerül a termékbe, és nem cserélhető. A termék szétszerelését és az akkumulátor eltávolítását felnőtt végezze. Ne szúrjon bele, vágja el, tépje el, nyomja össze vagy deformálja a terméket a szétszerelés során. Ellenőrizze, hogy ki van-e kapcsolva a termék, majd használjon csavarhúzózt a csavarok eltávolításához. A belső elektronikához való hozzáférés érdekében szedje szét a terméket. Ha az akkumulátor teljes egészében látható, egy oló használatával vágjon el egy akkumulátorvezetékét, majd a vezetékek végének szigeteléséhez azonnal tekerje be ragasztószalaggal. A fentieknek megfelelően vágja el és szigetelje a további vezetékeket is. Az akkumulátor most már elkülöníthető a termék többi részétől. Az akkumulátor ártalmatlanítását a vonatkozó, újrahazsnosítással és eltávolítással kapcsolatos előírásoknak megfelelően végezze.